

Stadtmagazin

Unbezahlbar

BISCHOWSWERDA...

**Stadtmagazin
online unter:**

einfach bärenstark.



**Herzlich willkommen
zu den
„Schiebocker Tagen“**

Foto: Stadt Bischofswerda

PROGRAMM

Die drei tollen Tage
im Überblick ...

ab Seite 4

FASZINATION BRILLE

Mobiles Brillenmuseum zu Gast
in Bischofswerda

Seite 11

AUF NACH RAMMENAU

Tolle Veranstaltungstipps und
Ausflugsempfehlungen ab Seite 18



Frank Erben Steuerberater



Kändlerstraße 28
01877 Bischofswerda

Telefon: 03 594-79 401 - 0
Telefax: 03 594-79 401 99

e-mail: kanzlei@stb-erben.de
Internet: www.stb-erben.de

zuverlässig

kompetent

transparent



E-Bikes:

- City-Räder
- Mountainbikes
- Trekking-Räder

Seit 19 Jahren
Ihr Fachgeschäft
für Fahrräder
in Bischofswerda.



Mein Rad? –
Gibt mir die Firma!
Fahrradleasing mit ...



Ihr Arbeitgeber
least das JobRad –
Sie fahren es, wann
immer Sie wollen:
zur Arbeit, im Alltag,
in den Ferien oder
beim Sport.



Unsere Partner

Finanzierung:



Fahrradleasing:



Kirchstraße 23 • 01877 Bischofswerda
Tel. 0 35 94.71 49 06 • Funk 0170.9 66 87 14
www.axels-fahrradservice.de

- Diensträder werden steuerlich gefördert (bis zu 40% günstiger)
- Leasing statt Gehaltserhöhung



IMPRESSUM

Herausgeber:

Creativ Design Werbung Bischofswerda

Redaktion:

Creativ Design Werbung, Bischofswerda
Werbegemeinschaft Bischofswerda e.V.

Layout und Anzeigen:

Creativ Design Werbung, Bischofswerda
Alte Belmsdorfer Straße 14
Telefon: 0 35 94 - 70 24 54
Telefax: 0 35 94 - 70 09 24
info@creativ-design-werbung.de
www.creativ-design-werbung.de

Erscheinungsweise/Auflage:

viermal jährlich
Auflage: 11.500 Exemplare
Nachdruck von Fotos, Artikeln und
Anzeigen, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion.
Für Anzeigen gilt die Preisliste 01/20.

Fotos:

Creativ Design Werbung Bischofswerda
Werbegemeinschaft Bischofswerda
Stadtverwaltung Bischofswerda,
Rainer Klotsche, Bischofswerda
Foto Skalla Bischofswerda
Fotolia LLC, New York, pixabay.com
Vecteezy.com, RocciPix, Bischofswerda

Verteilung:

Alle Haushalte der Stadt Bischofswerda,
Großdrebnitz, Weickersdorf, Goldbach,
Geißmannsdorf, Schönbrunn, Schmölln-
Putzkau, Tröbigau, Neuschmölln,
Rammenau, Frankenthal, Neukirch

Fahrschule alle Klassen

- Ladekran
- Gefahrgut
- Gabelstapler
- Baumaschinen
- Berufskraftfahrer
(Aus- /Weiterbildung)
- Ladungssicherung
- Erste Hilfe
- ASF/FES Seminar



Alle Maßnahmen AZAV zertifiziert.

Fahrschule FREUDENBERG

Krad • PKW • LKW • Bus



Tel.: 0 35 94/71 73 30 | Bautzen • Bischofswerda • Dippoldiswalde | www.fahrschule-freudenberg.de

Liebe Leserinnen und Leser,

vielleicht haben wir uns die letzten zwei Jahre daran gewöhnt, nicht mehr aus dem Haus zu gehen? Mit diesem Gedanken saß ich heute Abend bei schönstem Maiwetter im Biergarten auf dem Altmarkt und staunte über die freien Tische neben mir. In Dresden wäre das undenkbar. Dort bin ich froh, wenn ich einen Platz finde. Natürlich ruft der eigene Garten, vielleicht der Tatort oder die private Feier. Dennoch ließ mich diese Wahrnehmung etwas hilflos zurück.



Zu den Schiebocker Tagen im Juni wird der Marktplatz wieder voll mit Menschen sein. Ich freue mich auf dieses Wochenende. Ich freue mich auf Begegnungen mit Schiebockerinnen und Schiebockern, die ich lange nicht mehr gesehen habe, auf den Applaus für die Bands, auf den Geruch von Bratwurst und den Geschmack von frischem Fassbier. Alles Dinge, die sich alleine so nicht erleben lassen und in den vergangenen Jahren rar gesät waren.

Auch an unserem Stadtfest sind die Zeiten der Pandemie nicht spurlos vorübergegangen: Einige treue Händler und Fahrgeschäfte haben die Auswirkungen der Pandemie nicht überstanden und mussten schmerzhaft ihren Betrieb einstellen. Dienstleister, die uns über Jahre hinweg begleitet haben, erlagen den Veränderungen und stehen uns nicht mehr zur Verfügung. All denen sei an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön gesagt: Mit Euch wären die vergangenen Stadtfeste kein solcher Erfolg geworden!

Und nun? Stecken wir den Kopf in den Sand? Laufen wir mit herunterhängenden Mundwinkeln durch die Gegend und beschweren uns darüber, wie „schlimm“ alles ist? Ich empfehle Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, genau das nicht zu tun. Im Gegenteil: Begreifen wir, wie wichtig gemeinsames Feiern ist, der gemeinsame Austausch untereinander, das gemeinsame Erleben. Und fangen wir bei den Schiebocker Tagen damit an!

Ich lade Sie ein, mit mir und den Mitgliedern der AG Schiebocker Tage, diese drei Tage zu feiern. Mit den Firebirds und der Goombay Dance Band erleben wir in diesem Jahr zwei musikalische Highlights, spannend wird das Schiebock-Rennen mit neuen Überraschungen und bei der Verlosung können Sie hochwertige Preise gewinnen.

Ich verspreche: Es werden drei tolle Tage!

[Ich freue mich auf Sie!](#)

[Ihr Norman Reitner, AG Schiebocker Tage 2.0](#)



**Tolle Looks
und frische Styles ...**

Kompetenz in Mode
für Sie & Ihn.

**MODEHAUS
Jäger**

Altmarkt 29 | 01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94 71 33 72

„Schiebocker Tage“ 2022

**STIHL
BENZINRASENMÄHER
RM 448 TC**

139 cm³, 2,1 kW/2,8 PS
Robuster Benzin-Rasenmäher
mit Mono-Komfortlenker,
46 cm Schnittbreite für
Rasenflächen
bis zu 1.200 m²

**80.- €
GESPART**

statt 609.-
529.-€

46192886



BHG
hagebaumarkt

Carl-Maria-von-Weber-Str. 7
01877 Bischofswerda
Tel. 03594 77150

www.bhg-kamenz.de

Eine Filiale der Raiffeisen-Handelsgenossenschaft eG Kamenz
Friedensstraße 20 - 01917 Kamenz
Aktion gültig in allen Filialen der RHG eG Kamenz bis 30.06.2022
Preise sind Bruttopreise, inkl. gesetzlicher MwSt. ohne Dekoration.

Im dritten Anlauf endlich wieder drei tolle "Schiebocker Tage"



Nach zwei Jahren coronabedingter Zwangspause steigt vom 17. bis 19. Juni 2022 die nächste reguläre Ausgabe des Bischofswerdaer Stadtfestes. In den vergangenen zwei Jahren fanden das Stadtfest ein Mal als Online-Ausgabe im Homeoffice sowie ein Mal in abgespeckter Variante zur Unterstützung der einheimischen Gastronomie unter dem Motto „Schiebock macht auf!“ statt. Die Mitglieder der ehrenamtlich agierenden AG „Schiebocker Tage 2.0“ und die Stadt Bischofswerda haben gemeinsam eine Vielzahl an Angeboten für Jung und Alt, kulinarischen Leckerbissen und abwechslungsreicher Musik auf dem Altmarkt, Fahrgeschäften auf dem Parkplatz Herrmannstraße und einer Neuheit bei der Schiebock-WM auf die Beine gestellt.

Oberbürgermeister Holm Große freut sich wie viele andere auf drei tolle Tage im Herzen der Stadt. „Endlich können alle Einwohner und Freunde der Stadt wieder gemeinsam und ungezwungen feiern. Ich möchte der AG bereits jetzt ein großes Lob für ihre Bemühungen um unser Stadtfest aussprechen – besonders, wie sie in den vergangenen zwei Pandemie-Jahren das Fest nicht einfach ausgesetzt, sondern klein, aber fein weitergeführt hat. Mögen diese Anstrengungen durch bestes Wetter und viele zufriedene Besucher belohnt werden. Dankesworte gebühren auch der Kreisparkasse Bautzen und der SachsenEnergie AG als Hauptsponsoren unseres Stadtfestes und natürlich auch allen weiteren Unterstützern“.

Rund um die traditionelle Festeröffnung mit Bieranstich am Freitag, 19 Uhr, durch den OB spielen die Bischofswerdaer Spielleute auf. Diese zelebrieren übrigens am Sonnabend, dem 10. September 2022, ebenfalls auf dem Altmarkt, ganztägig ihr 60-jähriges Bestehen. Ein weiterer Jubilar der Bischofswerdaer Vereinslandschaft feiert übrigens direkt während der Schiebocker Tage: Der Bischofswerdaer Karneval Club (BKC) musste seine diesjährige Karnevalssession aus bekannten Gründen noch

Mo:

ROLAND RICHTER
SCHLEIFEREI

Der Wanderladen + Schleiferei

Der Wanderschuh schreit Hurra, endlich ist der Sommer da!

Als Dank für Ihre Treue große Rabattaktion ...

40% auf Wanderstöcke

50% auf Jacken

40% auf Rucksäcke

KÜCHENZAUBER
BEI MEHNERT

Wir wünschen allen Besuchern des Stadtfestes erlebnisreiche Stunden!



Seit über 50 Jahren ■ ■
Ihr Partner!

küchenplus seit 1965 in Bischofswerda www.kuechen-mehnert.de
MEHNERT
HAUSGERÄTE | KUNDENDIENST | KÜCHEN | KÜCHENMODERNISIERUNG
01877 Bischofswerda | Bergstr. 19a | Tel.: 03594 706162

sbr ÜBLER
steuerberatungs-
gesellschaft mbH
Ihr Partner in allen Steuerfragen

Geschäftsführer: Daniel Claus

Schmöllner Weg 9 • 01877 Bischofswerda
Tel.: 0 35 94 - 7 73 30 • Fax: 0 35 94 - 77 33 22
www.steuerberatungsgesellschaft-uebler.de

einmal ausfallen lassen, lädt aber am Sonnabend, ab 19 Uhr zu einem einstündigen Programm zur Stadtfest-Bühne auf den Altmarkt ein. Ebenfalls 30 Jahre jung ist die Party-Cover-Band „Rockpirat“, die am Freitag, ab 20 Uhr zu einer musikalischen Reise durch vergangene Jahr



zehnte und die aktuellen Charts aufbricht. Den Tagesabschluss, vor allem für die jüngere Generation, besorgt dann ab 23 Uhr DJ Beam.

Zum mittlerweile fünften Mal findet im Rahmen der „Schiebocker Tage“ ein Kinderfest statt – am Sonnabend auf dem Fußweg am Hörgeräte-Geschäft und am Sonntag auf dem Kirchplatz, jeweils von 14 bis 18 Uhr. Organisiert wird das Fest wieder durch die rührigen Macher des „Aktiv für Kids“-Vereins. Unterstützt werden sie dieses Mal unter anderem durch den Wochenkurier-Lokalverlag, der für Sonntag eine Hüpfburg aus dem Kinderland Böhme sponsert.

Auf der Bühne am Altmarkt wird derweil ab Sonnabendnachmittag, 14 Uhr, erst getanzt und ab 17 Uhr ein buntes Potpourri bekannter Melodien serviert. Hauptakteur ist ab 22 Uhr die Goombay Dance Band – seit einiger Zeit mit Ernest Clinton als Frontmann, der den mittlerweile Musik-Pensionär Oliver Berndt ersetzte. Ernest Clinton besitzt aber ebenfalls eine „Goombay Dance Band“-Vergangenheit. Im Jahre 1979 produzierte er den Mega-Hit „Sun of Jamaica“ mit und legte somit den Grundstein zur Karriere der Band. Von 23 bis 1 Uhr sorgt dann DJ M.I.R.O zum Tagesabschluss per Plattenteller für zuckende Tanzbeine.

Besinnlich wird in den letzten Festtag gestartet – ab 10 Uhr beim traditionellen ökumenischen Gottesdienst auf dem Altmarkt. Von 11.30 bis 13 Uhr steht der musikalische Frühschoppen mit den Oberländer Musikanten auf dem Programm. Ab Mittag wird es wieder sportlich. Zum einem gastieren die Radler der Fahrrad-Erlebnistour rund um den Butterberg (Start: 9.30 Uhr auf dem REWE-Parkplatz) auf dem Altmarkt, zum anderen rumpelt es ab 12.30 Uhr auch in den Nebenstraßen. Noch nicht olympisch, aber dafür überregional bekannt ist das Schiebock-Rennen in Bischofswerda, das 1994 aus einer Idee des damaligen „Huggelvereins“ entstand. Mit dem traditionellen Holzkarren geht es in Höchstgeschwindigkeit über das Kopfsteinpflaster am historischen Altmarkt. Auf dem 360 Meter langen Parcours messen sich jährlich Läufer aus nah und fern. Wie bereits in den Anfangszeiten der sportlichen Gaudi führt der Kurs vom östlichen Teil des Altmarktes über die innere Bautzener Straße, die Klostersgasse und über die Kirchstraße bergauf zum Altmarkt zurück. Traditionell werden wieder Weltmeisterschaftsläufe für Junioren in drei Altersklassen sowie für Frauen und Männer veranstaltet. Als Neuheit wartet in diesem Jahr ein Mixed-Wettbewerb auf viele ambitionierte Teams. Jeweils zwei Frauen und Männer müssen dafür eine halbe Runde mit dem 50 Kilogramm schweren Frauen-Schiebock absolvieren. Zum Vergleich: Der Schiebock für den Männer-Wettbewerb wiegt 60 Kilogramm. Bei der Mixed-Staffel dürfen die Männer zwar den leichteren Karren nutzen, müssen aber dafür den Anstieg an der Kirchstraße erklimmen ...

- Gestaltung
- Drucksachen
- Beschriftungen
- Schilder



Alte Belmsdorfer Straße 14
01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 702454
www.creativ-design-werbung.de



Möbel Sachse

Das Möbelhaus direkt an der B6

Carl-Maria-v.-Weber-Straße 14 • 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 74 57 30

www.moebelsachse.de

Polstermöbel • Küchenstudio

Kleinmöbel • Jugendzimmer

Schlafzimmer • Wohnzimmer



50%
Rabatt auf
frei geplante
Küchen*



15%
Rabatt auf
jede
Neubestellung*



*außer Global-Modelle und E-Geräte

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Unser Fachpersonal berät Sie mit komplettem Service.

Die Anmeldung zur Schiebock-WM erfolgt erstmals online über <https://baer-service.de/> – Sportinteressierte können sich dort übrigens auch für den Firmenlauf (Freitag) oder Jedermann-Lauf (Sonnabend) für „Schiebock läuft extrem“ anmelden. Die Kult-Sportveranstaltung des TV 1848 Bischofswerda und von Baer-Service ist erstmals in das Stadtfest-Wochenende integriert. Für alle Teilnehmer besteht dann die einmalige Gelegenheit, sich erst auszupeinern und danach den Kohlehydrathaushalt wieder auf dem Stadtfest aufzuladen. Anmeldeschluss für die sechs Schiebock-WM-Rennen ist der 10. Juni 2022 – auf alle Teilnehmer warten wie gewohnt tolle Preise.



Bischofswerda und der Schiebock gehören zusammen wie Salz und Pfeffer.

Manchmal könnte man glauben, dass der Schiebock das Salz in der Suppe von Bischofswerda ist.

Nun ist es endlich so weit und Augenoptik Kummer hat einen eigenen Schiebock.

Unsere Leidenschaft ist es, so vielen Menschen wie möglich dabei zu helfen, die schönen Dinge im Alltag gut Sehen zu können. Wir finden, dass der neue Schiebock vor unserer Ladentür zu den schönen Dingen im Alltag gehört.

Wir lieben unsere Stadt und freuen uns, mit unserem kleinen, aber „feinen“ Schiebock einen winzigen Beitrag zur Attraktivität unseres Marktplatzes beizutragen.

Wir danken Knut Winkler, dem Kunstschmied, der unsere Idee in die Tat umgesetzt hat.


Augenoptik Kummer
 Inhaber Kerstin Kummer

Altmarkt 16, 01877 Bischofswerda
 Telefon: 0 35 94/70 67 59

www.optik-kummer.de



Nach den Siegerehrungen wird auch musikalisch noch einiges geboten, denn so steht zum Beispiel ab 17 Uhr Nicci Schubert auf der Bühne. Die Görlitzerin hatte zum Beispiel 2018 als einzige Deutsche den Vorausscheid zum Schlager- und Volksmusik-„Grand Prix“ überstanden. Ab 20 Uhr dürfte dann einer der musikalischen Höhepunkte der letzten Jahre steigen – und wie zum Auftakt am Freitag zeichnen Jubilare dafür verantwortlich. Mit ihrer Version des Rock'n'Roll-

Sounds der 50er und 60er-Jahre machen „The Firebirds“ seit 30 Jahren einfach gute Laune. Die fünf smarten Herren aus Leipzig überzeugen mit einer Mischung aus eigenständig interpretierten Klassikern, A-cappella-Passagen und charmanten Comedy-Einlagen. Die Musiker demonstrieren, dass sie neben Rock'n'Roll und Twist auch Doo Wop, Mersey Beat und die Harmonien der Beach Boys ins Herz geschlossen haben.

Nach dem musikalischen Feuerwerk wird echte Pyrotechnik für einen farbenfrohen und lautstarken Festabschluss sorgen. Ab 22.45 Uhr wird das Höhenfeuerwerk den Nachthimmel über Bischofswerda verzieren.

Los kaufen. Stadtfest unterstützen. Kreuzfahrt-Traumreise gewinnen.

Unter dieser Prämisse werden im Bürger- und Tourismusservice demnächst zum Preis von drei Euro wieder die Stadtfest-Buttons und die Lose für das Gewinnspiel verkauft. In diesem Jahr winken wieder attraktive Preise für die glücklichen Gewinner. Hauptgewinn ist eine Kreuzfahrt-Traumreise für zwei Personen.

Die Ziehung der Gewinner findet am Sonntag, dem 19. Juni, 21 Uhr, auf der Bühne statt.



Holz + Bautenschutz Heiko Kirschner

- Horizontalisierung • Vertikalisierung
- Mauerwerksanierung • Schwammbekämpfung



Offizieller Starter des Schiebock-Rennens

01877 Schmölln-Putzkau • Neustädter Str. 5
 Tel.: 03594 702063 • Fax: 03594 707188
 Mobil: 0173 368 59 14 • Holzschutz-kirschner@web.de

SCHNUR DACH + SERVICE

Dächer aller Art – Fassaden – Abdichtungen
Dachklempnerarbeiten – Trockenbau – Gerüstbau

Dachdeckermeister

Wolfgang Schnur

Stiftstraße 7, 01877 Bischofswerda

schnur-dach@t-online.de

Telefon 03594 70 21 16

Fax 03594 71 26 11

Mobil 0160 5 32 39 16

Brunnen und Erdwärme – wir sind Ihre Partner.



Wasser –
sicher & günstig.

kompetent | zuverlässig | günstig



Bockmühlenstraße 32 • 01848 Hohnstein
Telefon: 03 59 75/8 48 61 • Funk: 0174/991 20 44
info@diebrunnenbauer.de

www.diebrunnenbauer.de

Programm "Schiebocker Tage" 2022

→ Freitag, 17. Juni

18.30 - 19.30 Uhr: Platzkonzert

Bischofswerdaer Spielleute e.V.

19.00 Uhr: Eröffnung mit Bieranstich durch
Oberbürgermeister Holm Große

20.00 - 22.45 Uhr: Rockpirat



Foto_PR

23.00 - 01.00 Uhr: DJ Beam

→ Samstag, 18. Juni

14.00 - 18.00 Uhr: Kinderfest

Fußweg beim Hörgeräte-Geschäft

14.00 Uhr: Fitness- und Aerobicverein
Neustadt/Sa. 193 e.V.

15.00 Uhr: Tanzsportverein Demitz e.V.

16.00 Uhr: Show & Dance Factory Wilthen e.V.

17.00 - 19.00 Uhr: STAFF

19.00 - 20.00 Uhr: 30 Jahre Bischofswerdaer
Karneval Club (BKC)

20.30 - 21.15 Uhr: Gabalier Double Leon Brandl

21.30 Uhr: Xtreme Drum Bischofswerda

22.00 - 23.00 Uhr: Goombay Dance Band



Foto_PR

23.00 - 01.00 Uhr: DJ M.I.R.O

→ Sonntag, 19. Juni

10.00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst

11.30 - 13.00 Uhr: Oberländer Musikanten

14.00 - 18.00 Uhr: Kinderfest Kirchplatz

12.30 - 16.00 Uhr: Schiebock-Rennen

(Show Acts. Funken des BKC, Oldtimer/
Moderation: Uwe Barkow und Andreas Thomas)

15.00 Uhr: Kinder-Rennen – Siegerehrung

16.30 Uhr: Schiebock-Rennen – Siegerehrung

17.00 - 18.00 Uhr: Nicci Schubert

20.00 - 22.30 Uhr: The Firebirds



Foto_PR

21.00 Uhr: Verlosung Button-Gewinnspiel

22.45 Uhr: Feuerwerk

Freitag bis Sonntag, täglich ab 14 Uhr

Schausteller auf der Herrmannstraße

Sonnabend und Sonntag, Sonderfahrplan

der Stadtlinie von Bus Beck mit Einbeziehung
der Ortsteile → Fahrplan und weitere Infos
zum Stadtfest: www.schiebocker-tage.de

**Gebr.
Ritscher** GmbH

www.gebr-ritscher.de

Dresdner Straße 42A, 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594/745076



Kachelofen-Kaminbau



Fliesen-Naturstein



Heizungsbau



Sanitärinstallation

SAMOWAR

Bautzener Straße 3
01877 Bischofswerda

Lebensmittel
und Geschenkartikel
aus Russland und
Osteuropa

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 9 - 19 Uhr
Sa.: 9 - 15 Uhr
Tel.: 03594 7791729

Leben. Wohnen. Wohlfühlen.



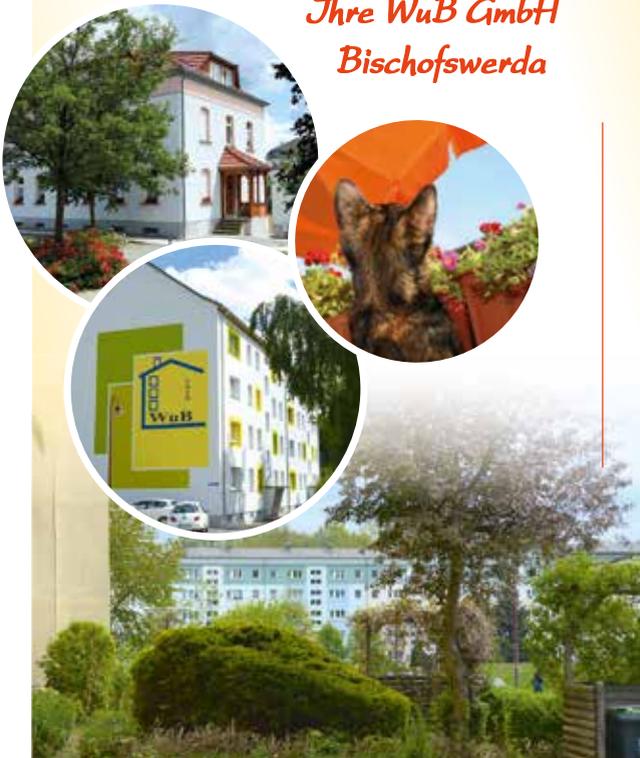
Wohnungswirtschaft
und Bau GmbH
Bischofswerda

- Vermietung von Wohnungen und Gewerberäumen
- Vermietung von Gästewohnungen
- Vermietung von Partyräumen

*Wir wünschen Ihnen eine schöne
und erholsame Urlaubszeit*

– auf Balkonen oder auf Reisen –

*Ihre WuB GmbH
Bischofswerda*



Kamenzer Str. 30a
01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 773128
Fax: 03594 773132

www.wub-biw.de
info@wub-biw.de
Bereitschaftsdienst
Hauswart: 0171 2161308

8 Samowar

Grillen mal anders

Mit den ersten warmen Sommertagen ist die Zeit gekommen, den Grill aufzustellen.

Gemütliche Grillabende mit Freunden und Familie zählen für viele Menschen zu den Lieblingsbeschäftigungen in der sonnigen Jahreszeit.

Heute möchten wir Ihnen eine kaukasische Grillspezialität – den Schaschlik – vorstellen.

Die leckeren Fleischspieße sind besonders in Armenien, Georgien, Russland und Aserbaidschan beliebt. Aber auch in Deutschland gewinnt die leckere Speise immer mehr Popularität.

Wie bei vielen Grillrezepten ist auch beim Schaschlik das Entscheidende die Marinade. Alle Zutaten dafür gibt es bei SAMOWAR: Würzmischungen, Senf, Mayonnaise, Marinade und viel mehr. Sie können an der Kasse nach Rezeptideen fragen oder ihr eigenes Rezept erfinden.

Schon fertig nach traditioneller Rezeptur mariniertes Fleisch finden Sie bei uns in der Gefriertruhe und dazu köstlichen Beilagen, wie Adschika, eingelegte Tomaten, Gurken oder Patissons, Gemüsesalate, Sauerkraut und Möhrensalat nach koreanischer Art und vieles mehr. Die speziellen Edelstahlspieße und sogar der Grill für Schaschlik, der Mangal sind auch bei SAMOWAR erhältlich.

Neu im Sortiment ist die berühmte würzige Pflaumen-Soße aus Georgien Tkemali. Die lädt zum Dippen ein und passt perfekt zum gegrillten Fleisch oder auch zu Käse.

Aus dem Getränke-Sortiment gibt es eine große Auswahl von Kwas, Limonade, Bier, Birkensaft und Granatapfelsaft aus Armenien und Aserbaidschan.

Von alkoholischen Getränken bieten wir russischen und ukrainischen Wodka, armenischen Brandy und Granatapfelwein, Wein aus Georgien und Moldawien, Krim-Sekt und viel mehr an. Da man sich den Sommer ohne Eis kaum vorstellen kann, bieten wir viele verschiedenen Eissorten an. Der Renner davon bleibt das berühmte Moskauer Sahneeis.

Gerta und Irina Damer wünschen allen eine schöne Sommerzeit, erholsame und sonnige Urlaubstage, Gesundheit und Frieden.



SCHIEBOCKER
TAGE 2022



**Unsere neue
Sommerkollektion
ist eingetroffen!**

Wir beraten Sie gern.

AB Goldschmiede BAUER

Altmarkt 7 • Bischofswerda • Tel.: 03594 713527
www.goldschmiede-bauer.de • info@goldschmiede-bauer.de

Es gibt immer etwas zu tun

Nicht nur unsere Mitarbeiter bleiben durch stetige Schulungen und Seminare immer auf dem neusten fachlichen Stand. Auch die Ausstattung des Hauses befindet sich stetig im Wandel und erlebt Modernisierungen verschiedenster Art.

Schaut man derzeit auf das Seniorenwohnhaus „Am Belmsdorfer Berg“ sieht man es bereits von Weitem: Gut die Hälfte der Vorderseite des Hauses ist komplett eingerüstet und es herrscht reges Handwerker-treiben ringsherum. Im Zuge der vollumfänglichen Fassadensanierung wurde diese zuerst vom Schmutz gesäubert und losen Putzflächen befreit.

Danach bekommt sie einen neuen Unterputz und ggf. wird die Dämmung an der einen oder anderen Stelle erneuert. Zum Schluss folgen ein neuer Oberputz und eine neue farbliche Gestaltung der Fassade. Auf das Ergebnis sind wir alle gespannt. Im Zuge dieses Projektes werden die Fenster der Wohngruppen-Küchen erneuert und mit Jalousien versehen. Das Dach vom Übergang im WB 6 wird mit erneuert und der Raum darunter renoviert.

In ca. 30 Räumen führten unsere hausinternen Handwerker im vergangenen Jahr, von kleinen kosmetischen Ausbesserungen bis hin zur grundhaften Renovierung, verschiedene Maler-, Sanitär- und Elektroarbeiten durch. Dabei wird auch immer wieder die ein oder andere Tür erneuert. Bald bekommen auch die Flure im Erdgeschoss neue Fußbodenbeläge und neue Farbe an den Wänden.

Auch die komplette Renovierung ganzer Gänge in einzelnen Wohnbereichen konnten wir im letzten Jahr mit Fremdhandwerksfirmen realisieren. 27 Zimmer luden danach mit neuen Böden, Elektrik und Tapeten, ihre Bewohner zum Wohlfühlen ein.

Im April dieses Jahres haben unsere Handwerker aus einer ehemaligen Wohneinheit im Erdgeschoss das neue Pflegekabinett errichtet. Ausgestattet mit Pflegebett, Pflegepumpe und weiteren medizinischen Bedarf bietet es nun optimale Lernbedingungen für unsere Azubis und ihre Praxisanleiter.

Mit Wechsel des Betreibers wurde auch der hausinterne Kiosk renoviert und neu gestaltet und öffnet nun täglich für unsere Bewohner seine Pforten und lockt mit allerhand Kleinigkeiten des täglichen Bedarfs.

Fast unsichtbar doch dafür umso wichtiger, ist ein Projekt was derzeit realisiert wird. Die Brandmeldeanlage des Hauses wird komplett erneuert und auf den neusten technischen Stand gebracht. Von der Zentrale der Anlage im Keller werden Kabel und Verbindungen im ganzen Haus erneuert und angeschlossen. Im Notfall alarmiert diese Anlage selbstständig, frühzeitig die Feuerwehr und löst Alarm im Haus aus. Eine wichtige Maßnahme, um die stetige Sicherheit unserer Bewohner zu gewährleisten.

Ebenfalls versteckt aber genauso wichtig: Die Erneuerung der Regelungstechnik von Warmwasser und Heizung sowie der Lüftungssteuerung.



Pflege mit und Verstand

Oberlausitz Pflegeheim & Kurzzeitpflege gGmbH

♥ Pflegeheim ♥ Kurzzeitpflege ♥ Betreutes Wohnen

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE SONNENSTUNDEN ZUM GENIEßEN.

Seniorenwohnhaus "Am Belmsdorfer Berg" Bischofswerda
 Belmsdorfer Straße 43 in 01877 Bischofswerda
 Telefon: 03594 759-0 Fax: 03594 759-1111

www.olpk.de • info@olpk.de

Auch unser Snoezelenraum im Erdgeschoss wurde im März fertiggestellt und lädt nun die Bewohner mit Massagesessel zum Erholen ein. Ein gezieltes Zusammenspiel von Licht, Sound und Aroma sorgt dabei für die nötige Entspannung.

Ebenfalls viel los ist im weitläufigen Außengelände. So wurde schon im letzten Jahr eine neue Bepflanzung des Innenhofes mit verschiedensten Stauden vor-



genommen. Schadhafte alte Gehölze sind gewichen und machten Platz für zahlreiche Neubepflanzungen. Unsere Handwerker nutzten die ersten Frühlingstage, um den Gartenteich zu säubern und bereit für den Sommer zu machen. So gibt es immer etwas zu tun, mal für alle sichtbar im Großen, mal still und leise im Kleinen – aber immer gemeinsam für das Wohlbefinden unserer Bewohner!

WOHN TREND

Schöner wohnen-besser leben

Fachmarkt für Raumgestaltung

Wir müssen draußen bleiben.

Licht & Luft bei optimalen Schutz vor Insekten

Der vielfältige Insektenschutzrahmen kann ganz ohne Bohren und Schrauben montiert werden. Er passt praktisch überall hin, ist auch an Fenstern mit sehr eng anliegenden Rolläden einsetzbar und ist höchst einfach zu handhaben. Natürlich sind auch Sonderformen möglich.

Die Pendeltür ist selbstschließend.

SOMMER AKTION

10%

auf Insektenschutz vom 11. -18.06.

01877 Bischofswerda • C.-Maria-v.-Weber-Straße 12 • Telefon: (0 35 94) 74 09 80

Der neue Kia Sportage.

Inspiriert dich immer wieder.



Die fünfte Generation des Kia Sportage macht Innovation erlebbar. Überzeuge dich selbst im Autohaus Zurawski.

Ein SUV für Europa. Und für dich.

Das gab es in der Geschichte von Kia bisher noch nicht: Bei der Entwicklung des neuen Kia Sportage haben die Designer und Ingenieure die Ansprüche und Erwartungen europäischer Kunden in einer eigenen Version umgesetzt. Ein Indiz dafür, wie wichtig man Kunden bei Kia nimmt.

Wie es sich für die Marke gehört, die sich der Inspiration durch Bewegung verschrieben hat, gibt man dem neuen Kia Sportage ein gehöriges Maß an Inspirationspotenzial mit auf den Weg – von dem sich die Interessenten jetzt bei einer Begegnung mit dem SUV-Newcomer im **Autohaus Zurawski** begeistern lassen können. Was dabei auf den ersten Blick deutlich wird: die dynamische Präsenz des neuen Kia Sportage. Basierend auf der Kia Designphilosophie der „vereinten Gegensätze“ gelingt dem SUV ein gleichermaßen markanter wie emotionaler Auftritt, der für Aufmerksamkeit sorgt. Das beginnt an der Front mit dem groß dimensionierten, hochwertigen schwarzen Kühlergrill sowie weiteren Blickfang-Elementen wie dem LED-Tagfahrlicht in Bumerang-Form und adaptiven LED-Scheinwerfern. Dass sein Name Programm ist, beweisen auch die sportlich geprägte Silhouette und das kraftvolle Steilheck, das durch die verbindende Leiste zwischen den innovativ gestalteten Rückleuchten noch an optischer Breite und Selbstbewusstsein gewinnt. Ein Look, der **Gerald Prescher vom Autohaus Zurawski** schwärmen lässt: „Der neue Kia Sportage zeigt für mich, wie man ein bekanntes und beliebtes SUV auf den Weg in die Zukunft bringt – optisch wie technologisch. Hinter seinem unverwechselbaren Design verbirgt sich modernste Antriebstechnik mit verschiedenen nachhaltigen Optionen.“

Mit der Kraft zu inspirieren.

Innovation hat seit jeher Tradition beim Kia Sportage – was die neue Generation auch im Hinblick auf die zur Verfügung stehenden Antriebe unter Beweis stellt: Neben Benzin- und Dieselvarianten

mit moderner 48-Volt-Mildhybridtechnologie ist dank der neu entwickelten Plattform nun auch eine Plug-in-Hybridversion verfügbar. Die 132 kW (180 PS) des starken 1,6-Liter-Turbobenziners ermöglichen zusammen mit dem 66,9-kW-Elektromotor eine kraftvolle Systemleistung von 195 kW (265 PS). Effiziente und schadstoffarme Turbobenziner und Turbodiesel, teils mit 48-Volt-Mildhybridtechnologie, komplettieren die Palette und sorgen bei Kunden für eine umfangreiche Auswahl.

Mehr Entscheidungsspielraum bieten darüber hinaus Handschalt- und Automatikgetriebe sowie Zwei- oder Vierradantrieb, wobei sich der Allradantrieb dank der neuen „All-Terrain Mode“-Funktion im Plug-in-Hybrid optimal an unterschiedliche Untergründe (Sand, Matsch, Schnee) anpasst.

Freiraum für Ideen.

Wer entspannt unterwegs ist, findet immer wieder neue Augenblicke der Inspiration – und genau darum geht es im fahrerorientierten Innenraum des neuen Kia Sportage. „Mit ihm erlebt man Komfort und Konnektivität auf einem völlig neuen Niveau“, freut sich **Gerald Prescher vom Autohaus Zurawski** und verweist insbesondere auf das beeindruckende neue Panoramadisplays: Mit zwei 12,3-Zoll-Bildschirmen macht es das Cockpit zur digitalen Kommandozentrale. Ein exklusives Ambiente, in dem auch Ergonomie und Funktionalität großgeschrieben werden – unter anderem durch ein flexibles Laderaumvolumen von bis zu 1.780 Litern¹ (je nach Antriebsvariante).

Dass der neue Kia Sportage das gute Gefühl seiner Insassen auch durch eine umfangreiche aktive und passive Sicherheitsausstattung bewirkt, versteht sich bei diesem modernen SUV von selbst.

Bereit für mehr.

Mit neuen und teilweise verbesserten Assistenzsystemen unterstützt der neue Kia Sportage seinen Fahrer in vielen Aspekten des Alltags – und zeigt gleichzeitig, wie mühelos Mobilität sein kann.

Ein Plus an Bequemlichkeit und Sicherheit, das den SUV für **Gerald Prescher** vom Gefährt zum Gefährten werden lässt: „Mit intelligenten Helfern wie dem Autobahnassistenten², der navigationsbasierten adaptiven Geschwindigkeitsregelanlage² oder dem Kollisionsvermeidungsassistenten² fürs Ausparken bringt der neue Kia Sportage starke Unterstützung an den Start!“ Und ergänzt: „Es ist schon beeindruckend, wieviel Fortschritt in diesem Fahrzeug steckt. Selbst als Auto-Fachmann ist man immer wieder aufs Neue überrascht.“

Das **Autohaus Zurawski** berät jeden gern und hält attraktive sowie auf die eigenen Wünsche maßgeschneiderte Angebote bereit.



Kraftstoffverbrauch Kia Sportage 1.6 T-GDI 2WD (Benzin, Manuell), 110 kW (150 PS), in l/100 km: innerorts 7,6; außerorts 5,5; kombiniert 6,3. CO₂-Emission: kombiniert 144 g/km. Effizienzklasse: B.³

Kia Sportage Plug-in Hybrid 1.6 T-GDI AWD (Benzin/Strom, Automatik), 195 kW (265 PS), Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 1,6. Stromverbrauch in kWh/100 km: kombiniert 16,5. CO₂-Emission: kombiniert 36 g/km. Effizienzklasse: A+++.³

¹ Nach VDA, bei umgeklappter Rücksitzbank.

² Der Einsatz von Assistenz- und Sicherheitssystemen entbindet nicht von der Pflicht zur ständigen Verkehrsbeobachtung und Fahrzeugkontrolle.

³ Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.



KIA-Zurawski@gmx.de
www.autohaus-zurawski.de

Zum Stadtwald 1, 01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 77160, Fax: 03594 771616

→ Aktuelle Wechselausstellung in der Carl-Lohse-Galerie: "Helmut Schwager – Zum Gedenken"

Seit 1988 lebte der Bildhauer Helmut Schwager mit seiner Ehefrau Gabriele in Rammenau. Der gebürtige Breslauer hätte am 12. März 2022 seinen 100. Geburtstag gefeiert – verstarb aber am 28. Oktober des vergangenen Jahres.

„Hellmuth Schwager – Zum Gedenken“ lautet deshalb der Titel einer Ausstellung mit Plastiken, Graphiken und Drucken, die vom Donnerstag, dem 5. Mai 2022, bis Sonntag, dem 26. Juni 2022, in der Carl-Lohse-Galerie, Dresdener Straße 1 in Bischofswerda, zu sehen ist. Gewürdigt – und kuratiert von seiner Ehefrau – wird das Schaffen des Bildhauers mit einer Werksschau über eine Zeitspanne von fünf Jahrzehnten. Die Ausstellung umfasst seine Kleinplastik und das graphische Werk. Im besonderen Umfang wird das Spätwerk seiner Risszeichnungen ausgestellt.

Seine Ausbildung erhielt Helmut Schwager an der Hochschule für Baukunst und bildende Künste in Weimar sowie an der Hochschule für bildende Künste bei Walter Arnold in Dresden, dessen Assistent er später wurde. Der Künstler lehrte später selbst ab 1967 als Dozent für Plastik an der Hochschule für Bildende Künste in Dresden. Ehefrau Gabriele ist unter anderem als ehemalige Kindergärtnerin im Bischofswerdaer Kinderhaus „Sonnenschein“ sowie als Puppengestalterin mit Werkstatt in Rammenau bekannt.

Ab 30. Juni 2022 wird Michael Voigt ausstellen, der u.A. Kunst mit Knöpfen zeigt.


CARL-LOHSE-GALERIE
Bischofswerda

Helmut Schwager
Plastik · Graphik · Drucke



5. Mai bis 26. Juni 2022

Anzeige

Spannende Objekte rund um die Faszination Brille ...

Im Film „Der Name der Rose“ beugte sich seinerzeit Sean Connery mit seiner Nietbrille nach vorn. Ein Schlüsselmoment, den viele Kinofans nie vergessen werden. Doch wer konnte so ein Brillenexemplar schon einmal aus nächster Nähe betrachten? Oder einen Wikinger-Brillenhelm aus dem 16. Jahrhundert, eine Eskimo-Sonnenbrille oder beispielsweise ein Monokel, wie es Danny DeVito in „Batmans Rückkehr“ trug? Diese und viele weitere spannende Objekte rund um die Faszination Brille sind von Mitte Juni bis Ende Juli 2022 bei Optik Plüschke zu bestaunen. Gefördert wird damit das regionale Sozialprojekt „Deutschlands kleinste Karl-May-Spiele mit den jüngsten Darstellern“ in Bischofswerda.

Vor Ort dürfen sich Interessierte über eine spannende Reise durch unsere Geschichte freuen. Diese beginnt mit einem Lesestein aus Bergkristall. Spä-

ter wurden Halbedelsteine, sogenannte „Berylle“, zu Linsen geschliffen, die man „Brill“ nannte. Und aus zwei „Brill“ wurde dann irgendwann eben die „Brille“. Darüber hinaus zeigt die Ausstellung diverse Fliegerbrillen, wie sie beispielsweise Jean-Paul Belmondo im Film „Das Ass der Asse“ trug, oder auch die späteren Cat-Eye-Brillen für alle, die sich noch an Marilyn Monroe in „Wie angelt man sich einen Millionär?“ erinnern. Mit zu den Highlights der Ausstellung zählt zudem ein sogenanntes Stereoskop, eine Art 3-D-Brille aus dem 19. Jahrhundert und ein spezieller Augenmagnet aus der Zeit um 1920 zur Entfernung von Metallsplittern im Auge. Alle Exponate werden in der Ausstellung in goldenen Bilderrahmen erklärt und führen so durch die Geschichte des Sehens.

Durch einen persönlichen Kontakt von Michael Plüschke zum Buchautor und Walk-of-Frame-

Gründer Oliver Alexander Kellner ist es gelungen, das mobile Museum nach Bischofswerda zu holen. Damit die Freude rund um die „Zeitzeugen Brille“ zusätzlich einen guten Zweck unterstützt, fördert Optik Plüschke damit obendrein die Spielgemeinschaft „Gojko Mitic“ Bischofswerda e.V.

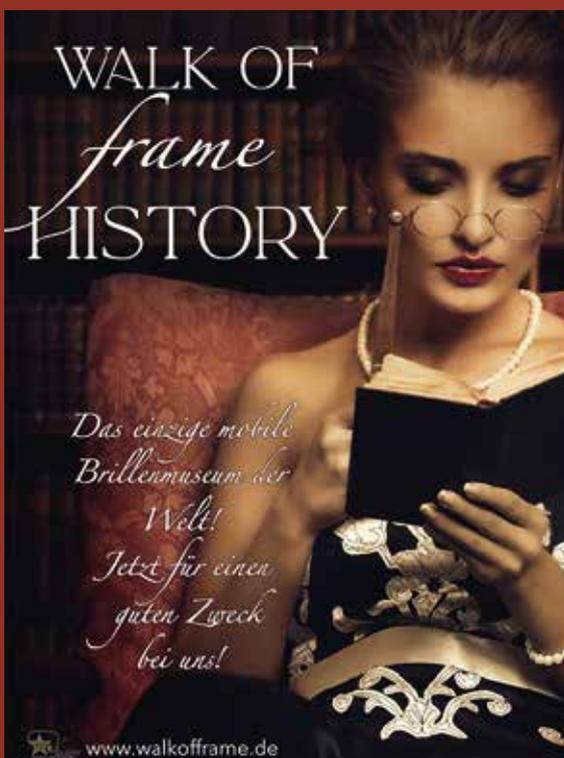
Für jede im Ausstellungszeitraum gekaufte Brille werden 5.00 Euro für die diesjährigen Karl-May-Spiele, die vom 03. - 15. Juli stattfinden, gespendet.

Der Eintritt in's Brillenmuseum ist frei. Für die finanzielle Unterstützung sorgt Geschäftsführer Michael Plüschke mit seinem Team – zusätzliche freiwillige Spenden sind natürlich willkommen.

Weitere Informationen auch unter:

www.optik-plueschke.de oder

www.walkofframe.de.



Das erste mobile Brillenmuseum der Welt zu Gast in Bischofswerda

Für einen guten Zweck
über das historische Sehen staunen!


OPTIK
PLÜSCHKE
BISCHOWSWERDA
AUGENOPTIKERMEISTER

Dresdener Straße 15
01877 Bischofswerda

Tel: 03594-706826

Fax: 03594-701050

mail@optik-plueschke.de

www.optik-plueschke.de

Neues aus dem Friseur und Kosmetikstudio Jana Rabe

Zwei Jahre „Corona“ liegen hinter uns, es hat sich vieles verändert. Aber ... „Es gibt nichts Dauerhaftes außer der Veränderung“, schon bei Heraklit.

Veränderungen machen unseren Beruf lebendig, Mode, Formen und Farben, Haare kurz, lang, lockig oder bunt, Make-up's nude oder farbenfroh, es ist immer was los. Eins verändert sich nicht – wir lieben unseren Beruf und freuen uns über Ihren Besuch und Ihr Vertrauen.

Nach einem Jahr im kleineren Team sind wir nun bereit für Verstärkung. Wer Lust auf ein harmonisches und rücksichtsvolles Miteinander in einem ansprechenden Ambiente mit viel Liebe zum Beruf hat, kann sich gern bei uns melden.

Durch Preissteigerungen sämtlicher Rahmenstrukturen werden wir die Preise im Juli anpassen müssen. Qualität in unserer Arbeit und auch in den von uns verwendeten Produkten sind unser oberstes Gebot. Und auch weiterhin werden wir uns durch Seminare, Messen und Workshops für Sie weiterbilden.

Nun freuen wir uns erst mal auf die „Schiebocker Tage“. Schön, wenn wir uns alle dort sehen können. Und wir freuen uns auf Urlaube, Ferien, Sommer, Sonne, Kaktus ... die passende Frisur oder schöne Nägel und vieles mehr bekommen Sie bei uns.

Wir freuen uns auf Sie!!
Iris, Elena, Anne, Anke und Jana vom Team Rabe

Jana Rabe einfach schön
Friseur & Kosmetikstudio

Kirchstraße 22 | 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 74 51 333 | Mobil: 0173 568 98 22

Wir sind für Sie da:
Mo. geschlossen | Di. - Fr. 8 - 19 Uhr
Sa. 8 - 12 Uhr sowie nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Sie!

www.janarabe.de



Denken Sie schon heute an Ihre Familienfeier & Firmenveranstaltung – wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihre Reservierung.

Samstag, 30.07.2022

Sommernachtstanz unter freiem Himmel „Standardtanz bis Diskofox“ mit DJ Prinz
– bei schlechtem Wetter mit Festsaal –
Einlass: 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr, Eintritt: 10,00 €

Samstag, 20.08.2022

Sommernachtstanz unter freiem Himmel „Standardtanz bis Diskofox“ mit „Stilvoll tanzen“
– bei schlechtem Wetter mit Festsaal –
Einlass: 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr, Eintritt: 10,00 €

Samstag, 15.10.2022

Tanzabend „Standardtanz bis Diskofox“ mit DJ Prinz
Einlass: 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr, Eintritt: 8,00 €

Freitag, 04.11.2022

Kabarett – Die Kaktusblüte mit Witz, Humor und lecker Essen = lustiger Abend; Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 58,90 €

Samstag, 05.11.2022

Kabarett mit Peter Flache
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 58,90 €

Freitag, 11.11.2022

Kesselalarm mit Herricht & Preil aufgeführt vom Komikerduo Metzner & Kieseewetter
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 57,90 €

Freitag, 18.11.2022

Magisches Dinner – „Im Bannkreis des Unmöglichen“
Ein exklusives Spiel mit all' Ihren Sinnen!
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Magicmenü: 56,90 €

Samstag, 19.11.2022

Kabarett – Die Kaktusblüte mit Witz, Humor & lecker Essen = lustiger Abend
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 58,90 €

Donnerstag/Freitag, 24./25.11.2022

Kriminaldinner von und mit Söhne MAMA's „Der Doping-Hase“
Krimi-Komödie & lecker Essen = lustiger Abend
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 58,90 €

Freitag/Samstag, 02./03.12.2022

Die-Harald-Juhnke-Show, präsentiert von Jörg Hinz eine multimediale Show über das Leben des Entertainers, informativ, biografisch, kurzweilig & unterhaltsam
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 55,90 €

Freitag/Samstag, 09./10.12.2022

Kabarett „Sex und 60 unterm Christbaum“
Erleben Sie einen heiteren Abend, mal satirisch, bissig, grell, mal nachdenklich und stimmungsvoll mit Angelika Beier
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 55,90 €

Donnerstag, 15.12.2022

Kriminaldinner von und mit Söhne MAMA's „Das Wandern ist des Killers Lust“
Krimi-Komödie & lecker Essen = lustiger Abend; Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 58,90 €

Freitag, 16.12.2022

Kesselalarm mit Herricht & Preil aufgeführt vom Komikerduo Metzner & Kieseewetter
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 57,90 €

Samstag, 17.12.2022

Magisches Dinner – „Im Bannkreis des Unmöglichen“
Ein exklusives Spiel mit all' Ihren Sinnen!
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Magicmenü: 56,90 €

25. & 26.12.2022 – Weihnachtsfeiertage

von 11 bis 20 Uhr geöffnet
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

Samstag, 31.12.2022

Große Silvesterparty mit 3-Gang-Galamenü, Tanz mit DJ Prince, Höhenfeuerwerk & Mitternachtsimbiss
Beginn: 19 Uhr, Eintritt: 75,00 €

Unser neuer Outdoor- und Touristischer Treff lädt Sie herzlich ein! Zu jedem Anlass als besonderes Erlebnis mit Kegelbahn, Grillstation ...

Karl-Heinz & Heidi John mit dem Butterbergteam freuen sich auf Ihren Besuch!
Alle Veranstaltungen ein Erlebnis – auch zum Verschenken!

Anreise per Navi – Eingabe: Bischofswerda Klengelweg
Tel.: 0 35 94 70 30 34, Fax: 0 35 94 71 54 14, info@butterberg.com, www.butterberg.com

Hotelzimmer und Ferienhaus: jetzt neu!
Buchen Sie unter:
info@butterberg.com





SineCura Steuerberatungsgesellschaft mbH
 Altmarkt 13
 01877 Bischofswerda
 Tel.: 03594 / 779038-90

Alle Grundstückseigentümer stehen in diesem Jahr vor der Herausforderung, für Ihr Grundstück / Ihre Grundstücke einen neuen Grundsteuerwert feststellen zu lassen. Doch wie sieht das aus und was ändert sich? Wir haben den direkten Vergleich für Sie!



Beispiel zur Berechnung eines Wohngrundstücks im Ertragswertverfahren (Einfamilienhaus)

• Grundstücksgröße:	1.597 m ²		
• Bodenrichtwert:	43 €/m ² Bischofswerda		
• Grundstücksart:	Wohngrundstück		
• Gebäudeart:	Einfamilienhaus in Bischofswerda		
• Baujahr:	1997		
• Wohnfläche:	140 m ²		
Barwert des Reinertrags			
Nettokaltmiete	Anl. 39 zum BewG (Mietniveaustufe 2, -10 %)	5,61 €/m ²	
x Wohnfläche		140 m ²	
x Monate		12	
= jährlicher Rohertrag			9.424,80 €
- nicht umlagefähige Bewirtschaftungskosten	Anl. 40 zum BewG Wirtschaftliche Gesamtnutzungsdauer (Anl. 38)	80 Jahre	
	Alter des Gebäudes zum Feststellungszeitpunkt (2022 - 1997)	25 Jahre	
	Restnutzungsdauer (RND) unter Berücksichtigung der Mindest-RND von 30 % (= 25 Jahre) 80 Jahre - 26 Jahre	55 Jahre	
	Einschlägiger Prozentsatz (Anl. 40)	21 %	
	Abzugsbetrag		-1.979,21 €
= jährlicher Reinertrag			7.445,59 €
x Vervielfältiger	Liegenschaftszinssatz in % (§ 256 Abs. 1 Nr. 1 BewG, Vervielfältiger (Anl. 37))	29,71	
= Barwert des Reinertrags			221.208 €
+ Abgezinsten Bodenwert			
Grundstücksfläche		1.597 m ²	
x Bodenrichtwert		43 €/m ²	
x Umrechnungskoeffizient	Anl. 36 zum BewG	0,73	
= Bodenwert		50.129 €	
x Abzinsungsfaktor	Anl. 41 zum BewG	0,2572	
= Abgezinsten Bodenwert			12.893 €
Vorläufiger Grundsteuerwert	(abgerundet volle 100 €)		234.101 €
Mindestwertprüfung	§ 251 BewG		
Bodenwert		50.129 €	
Prozentsatz für Mindestwert		75 %	
Mindestwert	(abgerundet volle 100 €)		37.500 €
= Grundsteuerwert			234.101 €
x Steuermesszahl		0,36 ‰	
= Steuermessbetrag			84,28 €
x Hebesatz Bischofswerda (aktueller Hebesatz)		420 %	
= Grundsteuer			354 €



Bescheid über Grundsteuer / Änderung 2018-2019

Nr./Objekt	Grundlage	Tarif (Hebesatz)	Betrag in EUR
Nr. Objekt: [redacted]	Grundlage	Tarif	Betrag
A3 Finanzamt	Ertragswert EUR 8.988,00		
Grundsteuer B neu 2018	71,99	420,00 v. H.	302,36

Welchen Hebesatz die Stadt Bischofswerda ab 2025 festlegen wird, können wir nicht sagen.
Wir unterstützen Sie gern bei der Erstellung Ihrer Feststellungserklärung zum Grundsteuerwert.

h e a

■ Gestaltung ■ Beschriftungen
 ■ Drucksachen ■ Schilder

Alte Belmsdorfer Straße 14 | 01877 Bischofswerda | Telefon: 03594 702454 | www.creativ-design-werbung.de

Creativ Design Werbung

**SCHIEBOCKER
TAGE 2022**

DIE ÄLTESTE WEINHANDLUNG IN SACHSEN
 IN FAMILIENBESITZ SEIT 1795

Hedwig Francke Friedrich Gotlob Francke, 1820

FGF F.G. Francke

WEIN, WHISKY, RUM, GIN
 17. bis 19. Juni - Stadtfest
 23. Juni AfterWorkParty ab 18 Uhr
 09. Juli Weinreise mit Bus nach Meißen & Radebeul
 Juli - Sommer-Rosé-Party

Bautzener Str. 20 | 01877 Bischofswerda | weinhandlung@fgfrancke.de | Tel. 03594 - 703184

recozit-Verkaufspunkt

die bewährte Insektenbekämpfung
für Ameisen, Fliegen, Mücken,
Obstfliegen, Wespen, Stall-,
Hausungeziefer und Zecken.

Sicherer Schutz mit Produkten
made in Deutschland.

*Wir wissen,
was wirkt!*

Lohen Drogerie

Inhaber Jens Ulbricht
Bischofswerdaer Straße 246
01844 Neustadt/Sachsen
OT Niederottendorf • Tel. 03596 602894 • Fax: 504033



Kreative Kurse im WerkStadtLaden – ChamäleonKultTour e.V.



→ Bullet Journal (Jugend 14+)

„Bullet Journaling“ ist in aller Munde und verbindet das Planen vom Alltag, Kreatives Gestalten und Tagebuch führen miteinander – in einem Notizbuch. Du lernst die Grundidee, das Anlegen von „Mood -und Habbit Trackern“ – deiner Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Für Fortgeschrittene gibt es bei jedem Kurs eine neue Gestaltungsidee. Ein Kurs von Jugendlichen für Jugendliche.

Kurstag/Zeit: Montag 13.06./04.07./05.09. | 16-17.30 Uhr

Materialkosten: 10 Euro - inkl. Notizbuch (einmalig) weitere Termine je 5 Euro

Kursleitung: Helene Kucharek – ChamäleonKultTour e.V.

→ Spiele – querbeet (ab 10 J.)

Aus einem großen Angebot an Spielen findest du dein Spiel und hast Spaß mit anderen Spielbegeisterten. Neue Karten-, Brett-, Strategie- und Logikspiele sowie Klassiker stehen zur Verfügung. Komm vorbei und spiel mal wieder! Dieses Angebot ist für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

Kurstag/Zeit: Dienstag 14.06./05.07./06.09. | 16.15-17.45 Uhr

Kosten pro Termin: 3 Euro

Kursleitung: Barbara & Thomas Gordalla – ChamäleonKultTour e.V.

→ Stampin` up

Stampin`up ist ein amerikanisches Unternehmen, welches seit 2009 auch auf dem deutschen Markt tätig ist. Stampin`up bietet im Direktvertrieb zahlreiche Produkte, wie Stempel, Farben, Papierwerkzeuge, Stanzen und Dekomaterial an. In den Workshops entstehen Verpackungen, Minibücher und individuelle Karten für verschiedene Anlässe. Bitte wenn vorhanden, Schneidebrett mitbringen. Anmeldeschluss jeweils 14 Tage vor dem Kurstermin!

Kurstag/ Zeit: Dienstag 14.06./ 05.07./ 06.09. | 18.30 – 21.00 Uhr

Kosten pro Termin : 10 Euro zzgl Material zwischen 12-15 Euro

Kursleitung: Juliane Oettler – ChamäleonKultTour e.V.

→ Art Journal

Entdecke Collagetechniken und den Umgang mit Aquarell und Acrylfarben in spannenden Kombinationen. Füge Schrift ein, coloriere nach Lust und Laune, ohne Vorgaben. In diesem Kurs entsteht dein künstlerisches Büchlein.

Termin: Mittwoch 15.06. | 18-20.30 Uhr

Kosten: 15 Euro zzgl. Material ca. 10 Euro

Kursleitung: Katharina Kucharek

→ Keramik

Keramik ist ein natürliches Material, welches sich einfach bearbeiten lässt. In diesem Kurs lernen Sie die Grundlagen des keramischen Gestaltens. Fortgeschrittene Töpfer:innen können ihrer Phantasie freien Lauf lassen und sich mit individuellen Projekten beschäftigen. Es besteht die Möglichkeit eigene Keramik herzustellen oder fertige Rohkeramik zu bemalen.

Kurstag/ Zeit: Donnerstag 23.06./14.07./22.09. | 19 – 21.30 Uhr

Kosten pro Termin: 15 Euro zzgl. Material

Kursleitung: Simone Reitner - ChamäleonKultTour e.V.

→ Textiles Atelier

Komm zum Nähen, Handarbeiten, Filzen, Stricken in kleiner Runde. Wir nehmen uns Zeit, eigene Ideen umzusetzen, sich auszutauschen, Textile Projekte zu beginnen oder zu beenden. Grundmaterialien und Ideen stehen vor Ort bereit. Bitte eigene Nähmaschine und Stoff, Wolle usw. (für individuelle Projekte) mitbringen. Bei jedem Termin sind Gestalter:innen mit fundierten Kenntnissen vor Ort.

Kurstag/ Zeit: Donnerstag 30.06. | 16 – 18.30Uhr

Kosten pro Termin: 15 Euro zzgl. Material je nach Verbrauch

Kursleitung: Katharina Kucharek – ChamäleonKultTour e.V.

Chamäleon KultTour e.V. WerkStadtLaden

Dresdener Straße 10 in 01877 Bischofswerda

Kontakt: www.chamaeleon-ev.de oder

info@chamaeleon-ev.de oder 03594/7839606



ERFAHRUNG SCHAFFT VERTRAUEN
SEIT 20 JAHREN IN BISCHOWSWERDA

LOGOPÄDIE

Janet Werner

Ihr PROFESSIONELLER PARTNER bei der BERATUNG und BETREUUNG
in Sachen
SPRACHE und STIMME u.v.m.
bei ERWACHSENEN & KINDERN.
INFORMIEREN SIE SICH
BEI UNS!
NEU Mediale Lebensberatung NEU

D-01877 Bischofswerda, Carl-Maria-von-Weber-Straße 6
Tel.: 03594 / 71 46 76, www.logopaediepraxis-werner.de

**UC**
Dipl.-Ing. oec.
Ute Czerwinski
Steuerberater



Dresdener Straße 52, 01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 743830, Fax: 03594 743840
info@stb-czerwinski.de, www.stb-czerwinski.de



**Citroën C3 Aircross
 Feel Pack 130 Autom.**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 5.0l
 CO2 Emissionen 116g/km
 Effizienzklasse B
 EZ: 04/21
 KM 25.295km
Angebot 23.250 €



**Citroën Grand C4
 Spacetourer
 Feel PT 130 Autom.**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 5.1l
 CO2 Emissionen 117g/km
 Effizienzklasse A
 EZ: 04/21
 KM: 15.589km
Angebot 28.950 €



**Peugeot 508 Allure
 BHDi 130 Autom.**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 3.8l
 CO2 Emissionen 96g/km
 Effizienzklasse A
 EZ: 04/21
 KM: 31.984km
Angebot 31.450 €



**Citroën C1 Shine
 VTi 72**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 4.1l
 CO2 Emissionen 93g/km
 Effizienzklasse B
 EZ: 01/19
 KM: 28.825km
Angebot 10.250 €



**Citroën Jumper KW Club
 BHDi 165**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 6.3l
 CO2 Emissionen 165g/km
 Effizienzklasse A
 EZ: 02/21
 KM: 24.740km
Angebot 34.750 €



**VW Polo Highline
 1.0 TSI OPF**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 4.6l
 CO2 Emissionen 105g/km
 Effizienzklasse A
 EZ: 12/21
 KM: 1448km
Angebot 22.450 €



**Peugeot 3008 Allure
 BHDi 150**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 5.6l
 CO2 Emissionen 128g/km
 Effizienzklasse A
 EZ: 11/17
 KM: 78.680km
Angebot 21.950 €



**Peugeot 508 GT-Line
 BHDi 130 Autom.**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 3.7l
 CO2 Emissionen 97g/km
 Effizienzklasse A
 EZ: 02/20
 KM: 46.560km
Angebot 31.950 €



**Opel Astra Sports
 Tourer
 1.5D Edition**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 5.6l
 CO2 Emissionen 128g/km
 Effizienzklasse A
 EZ: 02/22
 KM: 28.414km
Angebot 17.950 €



**Peugeot 308 Active
 PureTech 180 Aut.**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 3.7l
 CO2 Emissionen 85g/km
 Effizienzklasse A
 EZ: 12/19
 KM: 10.877km
Angebot 11.450 €



**Citroën C5 Aircross Feel
 BHDi 130 Autom.**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 4.1l
 CO2 Emissionen 108g/km
 Effizienzklasse A
 EZ: 11/19
 KM: 48.738km
Angebot 23.950 €



**Citroën C3 C-Series
 PureTech 83**
 Kraftstoffverbrauch komb.: 4.2l
 CO2 Emissionen 97g/km
 Effizienzklasse A
 EZ: 05/20
 KM: 13.530km
Angebot 19.450 €

NEUER CITROËN C5 X PLUG-IN-HYBRID

AB **439,-[€]/MTL¹**

Full Service nur 29,90 €/mtl.²

Liefergarantie in 2022³



1,3 l/100 km (gewichtet, komb.)

15,9 kWh/100 km

29 g/km (gewichtet, komb.)

bis zu 60 km (komb.), bis zu 64 km (innerst.)

1 Ein unverbindliches Kilometerleasingangebot (Bonität vorausgesetzt) für Privatkunden der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für den Citroën C5 X Plug-In-Hybrid 225 e-EAT8 Feel Pack 165 kW / 224 PS (Systemleistung), Benzin-Plug-In-Hybrid, 1.598 qcm; Leasingsonderzahlung 4.500,00 €; Laufzeit 48 Monate; 48 x mtl. Leasingrate 439,00 €, Laufleistung 10.000 km/Jahr. Der Herstelleranteil der Umweltprämie ist in das Angebot einkalkuliert. Der staatliche Anteil der Umweltprämie in Höhe der bei Fahrzeugzulassung geltenden gesetzlichen Regelungen wird auf Antrag bei Vorliegen der Fördervoraussetzungen vom Bund an Sie ausgezahlt und kann zur Reduzierung der Leasingsonderzahlung benutzt werden. Details unter www.bafa.de.

2 Monatliche Rate für Wartung und Verschleiß gemäß den Bedingungen des FreeDrive a la Carte Vertrages der CITROËN DEUTSCHLAND GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Rüsselsheim. Aktionsangebot gültig bis 30.06.22.

3 Bei Kaufvertragsabschluss bis zum 30.06.2022 garantieren wir Ihnen die Lieferung Ihrer Fahrzeug-Bestellung noch in 2022, so dass Sie die Möglichkeit haben, die derzeit geltende BAFA Förderung 2022 in Höhe von 4.500 € (staatl. Anteil Versionen Feel Pack und Shine) bzw. 3.750 € (staatl. Anteil Version Shine Pack) für den Citroën C5 X Plug-In-Hybrid zu beantragen. Der erhöhte staatliche Anteil BAFA-Umweltbonus endet spätestens am 31.12.2022. Mehr Informationen unter www.bafa.de. Ein Privatkunden-Angebot der CITROËN DEUTSCHLAND GmbH Bahnhofplatz, 65423 Rüsselsheim, für den neuen Citroën C5 X Plug-In-Hybrid, gültig bis 30.06.2022 bei Ihrem Citroën Partner.

BAUGESCHÄFT



- Kleinreparaturen
- Teilleistungen
- Neubau schlüsselfertig
- Altbausanierung
- Maurerarbeiten
- Putzarbeiten
- Betonarbeiten
- Trockenbau
- Rohbauten
- Wärmedämmfassaden
- Bauwerksabdichtung
- Terrassensanierung

WIR SUCHEN SIE.

**Maurer, Putzer,
Beton- und
Trockenbauer
Tiefbauer**

Wir freuen uns
auf Ihre Bewerbung:

info@baugeschaeft-bs.de
www.baugeschäft-bs.de

über
30 Jahre
Bauen mit Vertrauen

Bischofswerda | Geißmannsdorfer Str. 24 | Tel. 03594 703897

Mosaika – Integration durch Interaktion

Leben denn hier wirklich so viele Ausländer?

Dieser Frage begegnet man häufig, wenn man in Bischofswerda und anderswo vom hier ansässigen Mosaika Verein, einem regional sehr relevanten Integrationsprojekt, erzählt.

Falls Sie noch nie davon gehört haben, hier ein kleiner Überblick: 2014 schlossen sich Bischofswerdaer mit Migrationshintergrund zusammen, um anderen die Ankunft in der Gesellschaft zu erleichtern.

Das sollte von Anfang an über interkulturelle Angebote funktionieren, die seitdem in Kooperation mit anderen Akteuren und Vereinen, Pädagogen und Künstlern, und auch nicht selten in Eigenregie realisiert werden.

16 Aktivitäten

Mittlerweile ist der Verein so etabliert, dass es neben allen lang- und kurzfristigen Sonderprojekten, wie zum Beispiel dem Dreh von Märchenverfilmungen, auch einen festen Wochenplan mit einem kunterbunten Angebot gibt:

Von Kursen zur ästhetischen Früherziehung von Kindern, über Modernen Tanz für Jugendliche bis hin zu Theaterproben und auch Anfänger Deutschkursen für Erwachsene – für jeden ist etwas dabei.

Dabei beschränkt sich Integration nicht auf Menschen mit Migrationshintergrund, sondern die angesprochene Zielgruppe ist die ganze Gesellschaft: „Alle Generationen werden zu gemeinsamen Aktivitäten eingeladen und ermutigt. Die Angebote und Aktionen des Mosaika e.V. sind für alle offen. Egal wie alt man ist, woher man kommt, egal welcher Kultur man angehört oder ob man körperlich beeinträchtigt ist – Jeder darf hier mitmachen“, so formuliert es der Mosaika auf seiner offiziellen Internetseite. Die Völkerverständigung, das Gefühl von internationaler Zusammengehörigkeit und damit vom Mensch-Sein kann man tatsächlich in den Ver



einsäumen auf der Ernst-Thälmann-Straße 3, direkt über dem Norma in der Bischofswerdaer Südstadt, jeden Tag erleben.

Der Verein hat sich über die lange und schwere Coronapause, die alle Kulturschaffenden durchmachen mussten, modernisiert und sowohl technisch als auch inhaltlich weiterentwickelt: Es existiert mittlerweile eine ausgeweitete interne digitale Infrastruktur, der Mosaika ist beispielsweise auf Social Media aktiv, es stehen eigenentwickelte Onlinekurse zur Verfügung und Veranstaltungen wurden und werden als Hybridvariante angeboten, also als Präsenz- und Videokonferenz.

Im Mosaika wird es also nie langweilig und es lohnt sich immer, vorbeizuschauen. Ob zum reinschnuppern in einen Kurs oder nur so auf, einen Tasse Tee – die Türen des Vereins stehen fast jeden Tag offen, für Menschen jeden Alters und jeder Herkunft.

Einen aktuellen Wochenplan findet man auf der Website mosaika-biw.de



sicher & gut Wohnen

**WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT
BISCHOWSWERDA eG**

**Die richtige Adresse
für gutes & sicheres Wohnen!**

Wir bieten Ihnen renovierte/sanierte
1 bis 4-Raumwohnung mit praktischen
Grundrissen und zeitgemäßer Ausstattung
zu einem fairen Mietpreis in einem ruhigen
und gepflegtem Wohnumfeld.

Wir freuen uns auf Sie!

*Wir wünschen Ihnen
viele sonnige
Sommertage ...*

Ringstraße 24, 26
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94.70 36 51
Mail: info@wgbiw.de

Schöne Wohnaussichten

ORIENT

HEIßE TÄNZE
UND
SCHARFE
SPEISEN

Nicht verpassen!
www.friesengalerie.de

**TRÄUMEN
SIE SICH MIT
NIYABA
IN DEN
ORIENT**

Eintritt ist frei!

**Teppich
Scheune**

Beratung • Verlegung
Lieferservice

Ihr Partner für
Wohnungen, Objekte + Büros
• Bodenbeläge aller Art

Drebritzer Weg 4
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94 - 71 43 11
Teppich-Scheune@gmx.de

Mo. - Fr.: 9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr
Sa.: 9 - 12 Uhr geöffnet

➔ **Ausstellung „Einmal um die ganze Welt“**

Im Rahmen der Ausstellung „Einmal um die ganze Welt“ finden im KreativCafè mit Gästebereich im Hinterhof (Neu!) – Kirchgasse 1 in Bischofswerda – folgende Veranstaltungen statt:

11. Juni 2022	15.00 Uhr Kaffeeverkostung mit Eine-Welt-Laden Bischofswerda
18. Juni 2022	18.00 Uhr Orient mit heißen Tänzen und scharfen Speisen
16. Juli 2022	18.00 Uhr Karibik Cocktailparty am Pool und Tanzmusik aus der Konserve
August 2022	Sommerpause

Weitere Infos unter www.friesengalerie.de

info@kreativcafe-bischofswerda.de'"/>

Und sonst?
Joa, und selber?
Auch ...

Nutzen Sie Ihre Zeit lieber gewinnbringender.

Das Anlagegespräch: die am besten investierten 30 Minuten des Jahres.

Machen Sie trotz Inflation mehr aus Ihrem Geld und erfahren Sie, welche Anlagestrategie zu Ihnen passt.

Kreissparkasse Bautzen

Sparkassen-Filiale Bischofswerda, Beratungstermine unter 03591 356-7540, www.ksk-bautzen.de

Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden.
Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der
richtige Partner. Ich berate Sie umfassend
und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



Gerd Borisch

Allianz Hauptvertretung
Ernst-Thälmann-Str. 3
01877 Bischofswerda

gerd.borisch@allianz.de
www.allianz-borisch.de

Tel. 0 35 94.7 85 57 58
Fax 0 35 94.7 85 57 59

Allianz

18 Tier- und Kulturpark

Den Tierpark mit allen Sinnen erleben



Das ist der Wunsch vieler Gruppen, die jetzt in den schönsten Monaten des Jahres in den Tierpark Bischofswerda kommen. Ob Jung oder Alt, ob Kindergartenkinder, Schulklasse, Senioren oder Menschen mit Behinderung – für alle wird der Tierparkbesuch zu etwas ganz Besonderem, wenn man dabei einmal die weichen Lippen der Alpakas auf der Hand spüren kann oder die Möglichkeit hat, in der Futterküche einen Blick hinter die Kulissen zu erhaschen.

HAUS DER DAME GierTh.

**Mit guter Laune und
unserer schönen
Sommermode
zum Stadtfest 2022**

20% auf die
gesamte Sommerware
vom 16.-18.06.2022

Bischofswerda, Bahnhofstraße 3
Großbröhnsdorf, Bischofswerdaer Straße 16

Um die Geschmackssinne der Teilnehmer zu schärfen, gibt es dort eine extra vorbereitete Verkostung. Da schmeckt Kindern sogar das Gemüse, was sie sonst gern einmal auf dem Teller liegen lassen. So bleibt ihnen noch lange in Erinnerung, dass für Mensch und Tier eine gesunde Ernährung wichtig ist. Auch die Mitarbeiter der Zooschule sehen bei diesen Projekten Alltägliches wieder mit Kinderaugen, zum Beispiel, dass Federfüßige Zwerghühner Hausschuhe tragen. Für Schulklassen werden Themen aus Sachkunde- und Biologieunterricht, die im Klassenzimmer noch theoretisch und schwer vorstellbar waren, erlebbar gemacht und prägen sich deshalb viel nachhaltiger ein. Nach einem Besuch bei den Meerschweinchen konnten die Kinder gut nachvollziehen was die Tiere brauchen, um sich wohlfühlen. Der nahe gelegene Tierpark ist ein idealer Ort für die Schüler aus Bischofswerda und Umgebung, das Verhalten und die Anpassbarkeit von Enten, Eulen, Papageien und verschiedenen Säugetieren an ihre Lebensräume zu beobachten. Die Projekte sind an den Lehrplan angelehnt und können über die Internetseite des Tierparks gebucht werden. Das Tierpark-Team freut sich über das große Interesse an den Zooschulangeboten. Die Durchführung ist jedoch nur durch die Zusammenarbeit mit dem Naturschutzzentrum Oberlausitzer Bergland e.V. und zwei Fachlehrern für Biologie im Ruhestand möglich, denn die Pädagogen übernehmen einen Großteil der Anfragen. Dafür ist der Tierpark sehr dankbar.

Folgende Veranstaltungen sind im Tierpark in den Sommermonaten geplant:

17. Juli: Tierparkfest

Familiennachmittag 14 - 18 Uhr

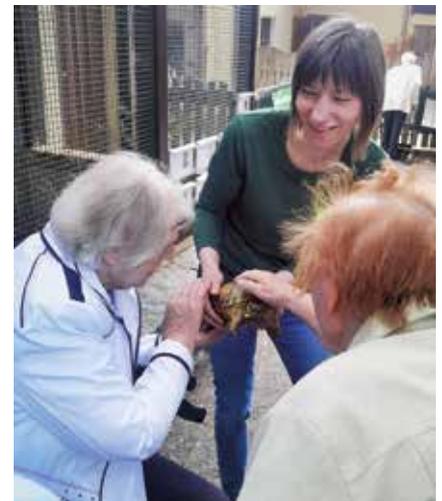
19. Juli: Ferienangebot

„Unterwegs mit dem Tierpfleger“ 9.30 - 12 Uhr
mit Anmeldung für 10 Kinder

09. August: Tierparkförderverein

lädt Senioren und Seniorinnen zum Kaffeeklatsch
in den Zoo ein, unterstützt von der Volkssolidarität

Öffnungszeiten ab 1. April bis 31. Oktober: 9.00 - 18.00 Uhr



Grillsaison – Grillholzkohle 10 kg: 11,99 €



Rekord-Brikett aus der Lausitz

- Tiefbauarbeiten
- Transporte mit Multicar oder Lkw



- Holzhäcksler
- Heizöl
- Diesel
- Kohle



Brennstoffhandel FRITZ PROBST e.K.

Dresdener Str. 3 • 01877 Putzkau
Telefon 0 35 94 / 70 64 84
brennstoffe.probst@t-online.de

Wir liefern schnell, sauber und preiswert ganz nach Ihren Wünschen.

Netzwerk 19

Freiwilliges Soziales Jahr und Bundesfreiwilligendienst

Schule bald fertig und was jetzt? Keine Lust weiter die Schulbank zu drücken oder unschlüssig, ob dein Ausbildungs-/Studienwunsch das Passende ist?

Dann ist der Freiwilligendienst eine gute Alternative.

Ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) oder ein Bundesfreiwilligendienst (BfD) bietet dir die Möglichkeit, dich beruflich zu orientieren, mal in die Praxis zu schnuppern, dich persönlich weiterzuentwickeln und ganz nebenbei noch etwas Gutes zu tun.

Du kannst Menschen in verschiedenen Lebenssituationen begegnen, denn die Einsatzfelder sind sehr vielfältig: von Kindertagesstätten über Schulen, Kliniken, die Arbeit mit alten Menschen oder Menschen mit Behinderungen, oder auch eine Tätigkeit im kulturellen Bereich bzw. die Arbeit in Verwaltungen – überall kannst Du etwas bewegen. Regionale Schwerpunkte im Landkreis Bautzen sind: Pulsnitz, Hoyerswerda, Bischofswerda, das Rödertal, Bautzen und Görlitz.

Manche meinen, ein Jahr in einem Freiwilligendienst ist verschwendete Zeit ... Das ist keinesfalls so, denn Du bekommst:

- 1 Jahr lang Einblick in die Praxis, kannst dich orientieren, ausprobieren und auch deine persönlichen Grenzen kennenlernen.
- ein monatliches Taschengeld, Urlaub und Du bist sozialversichert.
- Wissen in Form von 5 Seminarwochen, die im Jahresverlauf stattfinden. Dabei geht es sowohl um fachliche Themen für deine tägliche Arbeit, als auch um allgemeinbildende und lebenspraktische Inhalte.

Die Zeit des FSJ/BfD kann außerdem als praktische Erfahrung vor einer weiterführenden Ausbildung oder einem Studium anerkannt werden und macht sich gut im Lebenslauf.

Du hast Lust bekommen, deinen Horizont zu erweitern und dich zu engagieren?

Ab dem 01. August bzw. 01. September 2022 startet das neue Freiwilligenjahr, ab sofort könnt ihr euch dafür bewerben. Eine frühe Bewerbung lohnt sich vor allem für diejenigen, die ein konkretes Einsatzfeld im Blick haben.

Mehr Infos zu Bewerbung und Einsatzstellen findest Du unter www.kijunetzwerk.de.

Du hast noch Fragen? Dann schreib uns unter fsj@kijunetzwerk.de oder rufe einfach Montag und Donnerstag unter 03594/704726 an.

netzwerk
für Kinder- und Jugendarbeit e.V.

Ein Jahr für Dich und Andere.
**Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)
Bundesfreiwilligendienst (BfD)**

Wir suchen Dich!

Bewirb Dich jetzt!

Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e.V.
Lutherstraße 13 | 01877 Bischofswerda
03594/704726
Nähere Infos unter: www.kijunetzwerk.de

fsj@kijunetzwerk.de
bfd@kijunetzwerk.de

ŠKODA ENYAQ COUPÉ iV

Bewegte Emotionen - 100% elektrisch.

Das ENYAQ COUPÉ iV bringt noch mehr Emotionalität, Sportlichkeit und Eleganz in die ŠKODA iV Familie.

Elektrisiert mit seiner dynamischen Optik.

Noch effizienter, mit einer großen Batteriereichweite bis 500 km.

Unser Verkaufsteam steht ihnen gern zur Verfügung.

Gesamtverbrauch: Enyaq Coupe iV 80 Stromverbrauch kombiniert: kWh/100 km: 13,3, CO₂-Emissionen kombiniert g/km: 0.
Enyaq Coupe RS iV Stromverbrauch kombiniert: kWh/100 km: 14,0, CO₂-Emissionen kombiniert g/km: 0.



Carl-Maria-von-Weber Str. 1A | 01877 Bischofswerda | T 03594 779390

Wilthener Str. 37 | 02625 Bautzen | T 03591 272760

www.hantusch-skoda.de

B28 – Regenbogen e.V. frisch saniert

Die Hälfte ist geschafft! Der Umbau im hinteren Gebäudeteil auf der Belmsdorfer Str. 28 ist abgeschlossen und so lädt der Regenbogen e.V. seit März '22 wieder „Jung und Alt“ zu zahlreichen Aktivitäten in hellen, freundlichen Räumen ein.



**Pflegefachkraft
und Pflegehilfskraft
für die ambulante Pflege
in Radeberg gesucht!**

- Wochenarbeitszeit 30 Stunden
- keine Teildienste
- Dienstwagen auch zur privaten Nutzung
- attraktive steuerfreie Zuschläge
- 1000€ Wechselprämie
- arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge
- betriebliche Krankenzusatzversicherung

**Kontaktieren
Sie uns!**

**AIR Kranken- und
Intensivpflege GmbH**
Rödertalstraße 56a
01454 Radeberg

☎ 03528 4556612
✉ bewerbung@air-pflege.de
🌐 www.air-pflege.de

Für Kinder & Jugendliche zwischen 6 und 27 Jahren bietet der „Offene Treff B28“ neue Räume mit beliebten Brett- und Medienspielen, einem Kicker- und Billardtisch, sowie einer Tischtennisplatte an. Des Weiteren können sich im dazu gehörigen „Kunstlabor“ kleine und große Künstler, gern auch mit Unterstützung bzw. unter Anleitung mit verschiedenen Kreativmaterialien- und Techniken so richtig austoben. Bei schönem Wetter steht außerdem allen Besuchern ein großzügiges Außengelände mit Trampolin, Basketballkorb, Fußball-Toren, Volleyballnetz und gemütlichen Lümmel-Ecken zur Verfügung. In den jeweiligen Ferien organisiert das Team des Regenbogen e.V. zusätzlich ein cooles Ferienprogramm mit tollen Highlights, wie „Lasertag“, Kino oder Zoobesuchen. Ist Eure Neugierde geweckt? Dann kommt unbedingt mal vorbei oder schaut Euch das komplette Programm unter: www.regenbogen-biw.de an.

Neben dem offenen Treff bietet das ESF Projekt, geleitet von Simone Reck, ebenfalls zahlreiche Projekte für jede Altersgruppe an. So gibt es u.a. „Nähen mit Simone“ für Kinder & Jugend-



liche ab 6 Jahre, einen Eltern-Kind-Treff für Familien mit Kindern im Alter zw. 3 bis 6 Jahren und 1 x Mal pro Monat Spielenachmittag mit Gesellschaftsspielen, wie „Rommé, Mensch ärgere Dich nicht und Singstar“ sowie einem „Kaffee-Klatsch mit Simone“. Genaue Informationen zu den verschiedenen Angeboten finden Sie/ findet Ihr auf unserer Webseite, bei Facebook oder am besten vor Ort. Vorbeischauen lohnt sich.

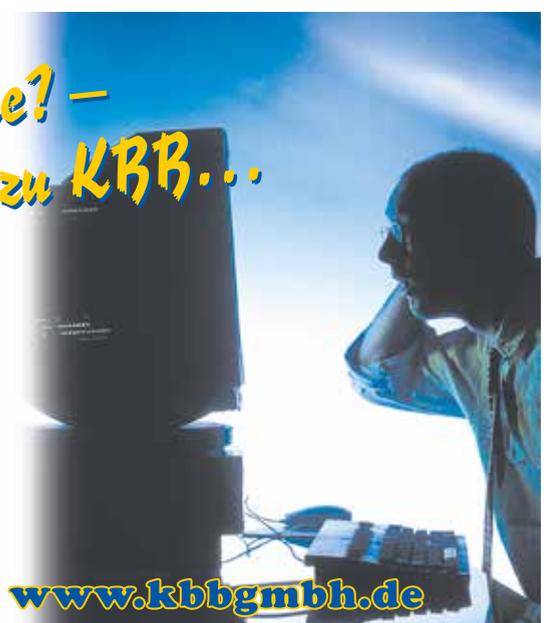


*Computerprobleme? –
Dann lieber gleich zu KBB...*

Karl-Liebknecht-Str. 16 • 01877 Bischofswerda
Telefon 0 35 94.70 35 24 • Fax 0 35 94.71 54 33
Gesellschaft für Kommunikation-Betriebssysteme-Beratung mbH

Computer-Centrum
PC-Hard- und Software für Baubetriebe,
Handwerker, Groß- und Einzelhandel

www.kbbgmbh.de



Großes Steuerentlastungsgesetz beschlossen



Das Bundeskabinett hat in zwei Schritten ein großes Steuerentlastungsgesetz beschlossen. Damit soll auf Preiserhöhungen insbesondere im Energiebereich reagiert werden, aber auch die Teuerungen in anderen Bereichen des täglichen Lebens gemildert werden.

Nach der russischen Eskalation der Ukraine-Krise wird erwartet, dass die Preise für Heizöl, Gas, Sprit und Strom, vor allem aber der Gaspreis noch einmal kräftig steigen. Daher haben sich die Koalitionspartner auf ein großes Entlastungspaket geeinigt, um den Preisanstieg für die Bürger abzufedern.

Allen einkommensteuerpflichtigen Erwerbstätigen soll **einmalig eine Energiepreispauschale EPP in Höhe von 300 EUR** ausgezahlt werden. Anspruch auf die EPP sollen Steuerpflichtige mit Einkünften aus Gewinneinkunftsarten und Arbeitnehmer, die Arbeitslohn aus einem gegenwärtigen Dienstverhältnis beziehen oder als geringfügig Beschäftigte pauschal besteuert werden. Die Auszahlung soll über die Lohnabrechnung des Arbeitgebers erfolgen. Selbstständige erhalten einen Vorschuss über eine einmalige Senkung ihrer Einkommensteuer-Vorauszahlung. Die Pauschale unterliegt der Einkommensteuer.

Zur Abfederung besonderer Härten für Familien soll für jedes Kind ergänzend zum Kindergeld ein **Einmalbonus in Höhe von 100 EUR** über die Familienkassen ausgezahlt werden. Der Bonus wird auf den Kinderfreibetrag angerechnet. Die Zahlung soll ab Juli 2022 erfolgen.

Zudem wird die für 2024 geplante **Erhöhung der Pauschale für Fernpendler – ab dem 21. Entfernungskilometer – rückwirkend zum 1.1.2022** vorgezogen werden, d.h. sie beträgt sofort 38 Cent und gilt bis einschließlich 2026. Die Pauschale bis zum 20. Kilometer bleibt bei den **bisherigen 30 Cent**.

Auch für Steuerpflichtige mit **doppelter Haushaltsführung** wird die Anhebung der Entfernungspauschale auf den 1.1.2022 vorgezogen.

Der Arbeitnehmer-Pauschbetrag wird um 200 EUR auf **1.200 EUR rückwirkend zum Jahresbeginn 2022 erhöht**. Der Grundfreibetrag bei der Einkommensteuer wird **rückwirkend zum 1.1.2022 von derzeit 9.984 EUR um 363 EUR auf 10.347 EUR steigen**. Die Anhebung des Grundfreibetrags und des Arbeitnehmer-Pauschbetrags wirkt unmittelbar auf die Höhe der Lohnsteuer, Solidaritätszuschlag und ggf. Kirchensteuer aus, weshalb der bisher in 2022 vorgenommene **Lohnsteuerabzug** vom Arbeitgeber grundsätzlich zu **korrigieren** ist. Ändert der Arbeitgeber, aus welchen Gründen auch immer, den Lohnsteuerabzug nicht, können die Arbeitnehmer die höheren Freibeträge bei der Veranlagung zur Einkommensteuer geltend machen.

Zudem hat das Bundeskabinett Änderungen des Energiesteuerrechts zur temporären **Absenkung der Energiesteuer für Kraftstoffe** (Energiesteuersenkungsgesetz) beschlossen. Für die Monate **Juni bis August 2022** ist vorgesehen, die Energiesteuer auf Kraftstoffe auf das Europäische Mindestmaß abzusenken. Die Steuerentlastung für **Benzin beträgt damit 30 Cent je Liter, für Diesel 14 Cent je Liter**.

Eine Verdoppelung der **Einmalzahlung für Empfänger von Sozialleistungen auf 200 EUR** soll in den Entwurf des Sofortzuschlags- und Einmalzahlungsgesetzes eingebracht werden.

Außerdem wird es ein **ÖPNV-Ticket für neun EUR im Monat** für die Monate **Juni bis August 2022** geben. Die Maßnahme soll bundesweit gelten und wird mit dem Entwurf eines Siebten Gesetzes zur Änderung des Regionalisierungsgesetzes umgesetzt werden.

Leer gehen bei diesen Maßnahmen leider die **Rentner** aus, doch auch für sie gibt es einen **Ausweg**, wenn sie im Jahr 2022 eine (kurzfristig) geringfügige Beschäftigung im Rahmen eines Minijobs oder selbständiger Tätigkeit ausgeübt haben. Diese Einkünfte sind in der Steuererklärung anzugeben, dann bekommt der Rentner daraufhin die Energiepreispauschale im Mai 2023 ausbezahlt.

Bei jeglichen Fragen wenden Sie sich gern an uns, oder Ihren Steuerberater, wir helfen Ihnen weiter.

Ihr
Frank Erben
Steuerberater

 Frank Erben Steuerberater

BESTATTUNGEN GUBE

Seit 1926 in Neukirch/Ls.

www.gube-bestattungen.de

Zittauer Str. 20

01904 Neukirch/Ls.

Tel. 035951 32311

„Nichts berührt mehr – als der Gedanke an die Ewigkeit.“

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, der ist nur fern;
tot ist nur, wer vergessen wird.

(Immanuel Kant)

Persönliche Trauerfeiern
Unsere haus eigene Feierhalle
bietet zahlreiche
Möglichkeiten.

Hauptgeschäftsstelle
Bischofswerda
Tel. 70 33 27
Neukirch/Ls.
Tel. 34 98 71
Wilthen
Tel. 3 33 92
www.katzer-bestattungen.de

Katzer Bestattungen
Wir beraten Sie gerne!

Am Ende gut ankommen.



Inhaber
Marco Klöber



Esther Schierz



Tag und Nacht für Sie da!
Telefon: 03594 / 70 45 33

Ihr kompetenter Begleiter für:
Bestattungen • Finanzierung • Vorsorge

Inhaber Marco Klöber e. Kfm.
Neumarkt 7 • 01877 Bischofswerda
info@bestattungshaus-schuster-griete.de
Fax: 03594 / 77 97 045

Abschied und Erinnerung
in Würde gestalten



Nitsche Farben

GmbH & Co.KG

Am Gewerbepark 4 • 01877 Demitz-Thumitz

Tel. 03594 7723 0

www.nitsche-farben.de

✉ demitz-thumitz@nitsche-farben.de

Öffnungszeiten

Montag	7.00-17.00 Uhr
Dienstag	7.00-17.00 Uhr
Mittwoch	7.00-17.00 Uhr
Donnerstag	7.00-17.00 Uhr
Freitag	7.00-15.45 Uhr
Samstag	8.00-12.00 Uhr (April-November)

Lacke + Farben

Putze

Tapeten

Teppichböden

Designbeläge

Laminatböden

Fertigparkett

Werkzeuge



Wer steckt hinter der Familien-Bildungsstätte Bischofswerda?

Die Einrichtung ist vielen Menschen in und um Bischofswerda, ja sogar landkreisweit bekannt. Aber wer macht die Arbeit der Familienbildungsstätte und somit die Vielzahl der Angebote für Familien und Fachkräfte in Kindertageseinrichtungen und Grundschulen eigentlich möglich?

Der 1994 gegründete Verein "AG für Familienbildung Bischofswerda e.V." setzt den Rahmen hierfür. Er ist ein anerkannter Träger der freien Jugendhilfe und damit Grundlage für die Arbeit der Familienbildungsstätte Bischofswerda. Inzwischen ist die FBS mit ihren vielseitigen Angeboten ein fester Bestandteil der Kinder- und Jugendhilfelandchaft im Landkreis Bautzen. Der Verein sorgt, unter Vorsitz von Beatrix Seifert, seit mehr als 25 Jahren durch das Team der FBS dafür, dass die materiellen und personellen Ressourcen bestmögliche Voraussetzungen für eine fachlich fundierte Arbeit bilden. Jeder Verein lebt von interessierten und motivierten Menschen. Auch wir suchen immer wieder nach Mitgliedern, denen die Interessen von Eltern und Kindern am Herzen liegen. Personen, die uns vor Ort unterstützen, vielleicht sogar im Vorstand agieren und so an der ständigen Entwicklung der Familienbildungsstätte mitwirken möchten. Wenn Sie sich selbst engagieren oder uns unterstützen möchten, werden Sie Mitglied bei der "AG für Familienbildung Bischofswerda e.V."

CONTAINER BLITZ

ENTSORGUNG GmbH BISCHOFSWERDA

Wir bieten:

- Containertransporte 3 - 12 cbm
- Minicontainer 1,5 - 2,5 cbm
- Entsorgung von verschiedenen Abfällen
 - Anlieferung von Schüttgut
- Vermietung von Schuttrutschen
 - Multicartransporte



Dresdener Str, 54, 01877 Putzkau

www.containerblitz-putzkau.de | Tel.: 03594 701923

Seit 1991
Schiebocker
FLEISCH · FEINKOST · CATERING

eigene Schlachtung
& Herstellung

Jetzt kommt der Sommer -
genießen Sie Leckerer für Grill & Pfanne.

Kulinarische Spezialitäten
aus der Oberlausitz

Unsere Tiere beziehen wir ausschließlich von Höfen aus unserer Region.

Lassen Sie sich verführen ...

- Schiebocker Rindfleisch, Lausitzer Schweine, Weickersdorfer Weidekalb, Bertelsdorfer Lamm • Partyservice, Catering und Bistroangebot

Bestellungen & Anfragen: 03594 745850 • kontakt@schiebocker.de • www.schiebocker-feinkost.de

Auch eine finanzielle Unterstützung, ob durch eine Spende oder den Mitgliedsbeitrag kann sehr hilfreich sein.

Näheres erfahren Sie auf unserer Homepage www.fbs.biw.de oder direkt in der Familienbildungsstätte Bischofswerda. Zur Mitgliederversammlung im Mai 2022 konnte auf zwei Jahre erfolgreiche Arbeit zurückgeblückt werden, denn trotz Corona wurden Familien auf unterschiedlichste Weise unterstützt, begleitet und ermutigt. Den Mitarbeiterinnen war es auf kreative Weise gelungen, Formate zu entwickeln, die eine Arbeit trotz der Kontaktbeschränkungen möglich machte.



Auch in Zukunft sehen wir unsere Aufgabe darin, Bildungs- und Begegnungsmöglichkeiten in verschiedensten Formaten für Familien in unterschiedlichen Familienphasen zu schaffen, Fachkräfte in der erziehungspartnerschaftlichen Elternarbeit zu unterstützen und das Profil der FBS weiter auszubauen und zu entwickeln.



Herzlich willkommen zu den „Schiebbocker Tagen“

Winter – wir wollen weiter voran!

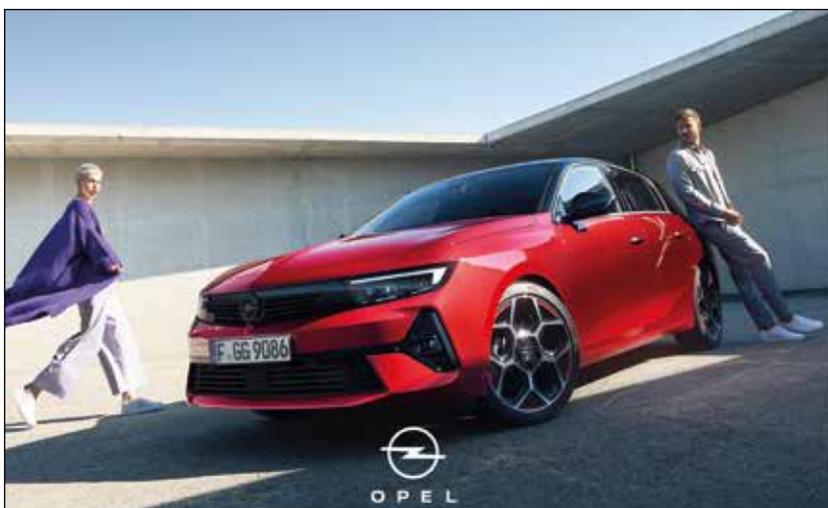
Von der Fahrzeugmiete und dem Abo bis hin zum Kauf und dem Komplettservice an Ihrem Fahrzeug – wir bieten die volle Vielfalt!

Trotz eingeschränkter Lieferfähigkeit der Hersteller bieten wir Ihnen über 200 sofort verfügbare Neu- und Gebrauchtwagen in unseren vier Standorten an. Unser umfassendes Portfolio ermöglicht Ihnen uneingeschränkte Mobilität, angepasst an Ihre jeweilige Lebensphase. Und das mit einer mittlerweile großen Markenvielfalt. Wir bieten Ihnen die Marken Opel, Hyundai, Mazda und die eigene Gebrauchtwagenmarke „Lieblingsautos“.

Neben unserer jüngsten Marke Hyundai, welche 2021 aufgenommen wurde und für die momentan ein neues Autohaus in Kamenz entsteht, werden wir ab dem 01. 09. 2022 einen weiteren Hersteller in unser Portfolio aufnehmen. Wir freuen uns bald auch Vertragspartner der Marke Peugeot zu sein und uns noch individueller auf unsere Kunden einstellen zu können.

Als Hauptsponsor der „Schiebbocker Tage“ am 17. - 19. Juni 2022 präsentieren wir uns mit allen aktuellen Marken unseres Hauses.

Das Team der Winter Automobilpartner mit Geschäftsführer und Mitorganisator der „Schiebbocker Tage“, Heiko Winter freuen sich auf Ihren Besuch auf den „Schiebbocker Tagen“.



DER BEGINN EINER NEUEN ÄRA.

Der neue OPEL ASTRA „Edition“, 81 kW (110 PS), Kardio Rot

- Einparkhilfe • LED-Scheinwerfer • Spurhalte-Assistent • Klimaautomatik • DAB+
- 180-Grad-Rückfahrkamera • Sitz- u. Lenkradheizung • u.v.m.

mtl. Leasingrate **195,- €**

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 2.450 €, Überführungskosten: 790 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag* 9.470,36 €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 195 €, Gesamtkreditbetrag: 23.448,82 €, effektiver Jahreszins: 3,44 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 3,39 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000. * Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500km). Händler-Überführungskosten in Höhe von 790 € sind nicht enthalten und müssen an die Winter Automobilpartner GmbH & Co. KG separat entrichtet werden. Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die wir als ungebundener Vermittler tätig sind. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzl. Widerrufsrecht zu. Irrtum und Änderungen vorbehalten.

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,5-5,4 l/100 km;
CO₂-Emission (kombiniert): 126-123 g/km; alle Werte gemäß WLTP.

DER NEUE OPEL ASTRA /
DIESES JAHR VERFÜGBAR!



Winter Automobilpartner GmbH & Co. KG

• Winter • Bretznig • Tel. 035955 483-0 • www.opel-winter-bretznig.de
• Rank • Kamenz • Tel. 03578 3825-0
• Richter • Bischofswerda • Tel. 03594 7769-0

**Die Physiotherapie Beyer
sucht Verstärkung!**



Physiotherapeut/in
(Voll- oder Teilzeit)

Ihr Profil

- Abgeschlossene Berufsausbildung zum Physiotherapeut/in
- Selbstständige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit & Zuverlässigkeit, Engagement & Motivation

Unser Angebot

- Flexible Arbeitszeiten
- Übernahme von Fortbildungskosten
- Angenehmes Betriebsklima
- iPad für berufliche und private Nutzung

Bewerbung & Rückfragen an:
www.beyer-physio.de und info@beyer-physio.de

Die Welt ändert sich – wir tun das auch!



Liebe Kunden,

in allen Bereichen unseres Lebens spüren wir derzeit, wie rasant sich Dinge verändern. Persönliche Bedürfnisse wandeln sich, und vor kaum einer Branche machen die aktuellen Veränderungen halt.

So auch nicht vor uns. Die vielen Einschränkungen der letzten Jahre haben uns unseren Beruf nicht so leben lassen, wie wir das gern getan hätten. So viele Geschichten, kleine und große Momente, in denen unsere Friseurinnen und Kosmetikerinnen ihr Bestes geben, den Tag bereichern oder sogar Leben verändern. Es sind die Beziehungen zu unseren Kunden, die diesen Beruf so einzigartig machen.

Wir möchten unsere Arbeitskultur zukünftig gern dahingehend verändern, dass die persönlichen Bedürfnisse unserer Mitarbeiterinnen im Arbeitsalltag noch besser berücksichtigt werden können.

Das geht nur zusammen mit unseren Kunden und erfordert Verständnis für die vielen individuellen Bedürfnisse. Und deshalb haben wir uns die Frage gestellt: „Wie wollen wir in Zukunft wirklich, wirklich arbeiten?“. Klar, zweifelsohne bleibt die Realisierung des Mindestlohnes eine große Herausforderung. Doch wir möchten mehr! Altbewährtes, was über Jahre richtig war, scheint plötzlich nicht mehr zu funktionieren. Vieles muss überdacht oder gar über Bord geworfen werden. Sind unsere Arbeits- und Öffnungszeiten noch zeitgemäß?

Wie können junge Mütter Schichtarbeit, Kindererziehung, Familie und Freizeit besser unter einen Hut bekommen? Wie viel Urlaub brauche ich? Nur einige Beispiele, welche Themen uns derzeit bewegen. Und dabei geht es eben nicht nur um den Lohn für seine Arbeit, sondern auch um Wertschätzung, die jeder einzelne Mitarbeiter für seine eingebrachte Lebenszeit vom Unternehmen, aber auch vom Kunden erhält. Wir möchten Wertschätzung für unsere Branche und uns nicht mehr für Preise rechtfertigen müssen, die oft immer noch deutlich unter Stundensätzen anderer Dienstleister liegen.

Wir haben uns entschieden, ab Juni mit einem neuen Preiskonzept unseren und Ihren Wünschen gerecht zu werden. Unser neues Preiskonzept ermöglicht es uns, in unserem geliebten Kunsthandwerk noch mehr Handlungsfreiraum zu haben sowie unsere Kreativität und Kompetenz noch mehr zu entfalten. Für Sie führt unser neues Preiskonzept zu mehr Entspannung, zu einem weiteren Plus an höchster Individualität, zu mehr Haargesundheit, zu noch tollerem Ergebnissen, zu Preisklarheit von Anfang an und zu einem Spiegelbild, dass Sie noch mehr lieben werden. Wir freuen uns, dass Sie die Veränderung mit uns gehen!

Und noch eine kleine Bitte zum Schluss.

Aktuell sammeln wir Unterschriften für die Petition „FRISEURE BRAUCHEN ZUKUNFT – 7% JETZT! Über den QR-Code oder www.openpetition.de/petition/online/friseur-brauchen-zukunft-7-jetzt können Sie mit Ihrer Unterschrift unser Anliegen für eine reduzierte Mehrwertsteuer beim Friseur unterstützen.



Eine Unterschrift ist auch in unseren Filialen auf den Papier-Unterschriftenlisten möglich. Das wäre toll!

Herzlichst Ihr Tino Herrmann



IHR FRISEUR
FRISEUR UND KOSMETIK GMBH

Aussehen ist Kopsache!

Gut gestylt durch den Sommer ...

www.ihr-friseur-gmbh.de



Über uns

Wir stehen seit 77 Jahren für ein aktives Mitgliederleben, bieten vielfältige soziale Dienstleistungen und setzen uns für die Interessen der Betreuten sowie benachteiligter und hilfebedürftiger Menschen ein.

[MEHR INFOS](#)

Miteinander - Füreinander. Solidarität leben.

Der Volkssolidarität Kreisverband Bautzen e.V. ist ein Sozial- und Wohlfahrtsverband unabhängig von Partei und Konfession. Das Wirken der Volkssolidarität unter dem Motto „Miteinander - Füreinander“ beruht vor allem auf den drei Säulen Mitgliederverband, Sozialpolitische Interessensvertretung und Soziale Dienste.

In unserem Verband arbeiten ca. 360 Beschäftigte, der Großteil von Ihnen ist in der Pflege und in unseren Kindertageseinrichtungen tätig. Die Volkssolidarität hat bereits 77 Jahre Erfahrung mit Menschen.

Profitieren Sie davon und informieren sich auf unserer neuen Internetseite:

www.volkssolidaritaet-bz.de

Wir betreiben:

2 ambulante Pflegedienste, 2 Tagespflegen, 5 Seniorenwohnanlagen, 8 Kitas inkl. Horte mit rund 980 betreuten Kindern, 1 Kindertagespflege, 1 Sozialpädagogische Familienhilfe, 2 Schuldnerberatungsstellen, 1 Kompetenzzentrum „Alter & Demenz“

Neuigkeiten 2022



10 Jahre Sozialstation und Tagespflege Bautzen

Mit Fachlicher und persönlicher Kompetenz unterstützen wir die Pflege- und Hilfsbedürftigen dabei, ihren Gesundheitszustand positiv zu beeinflussen. Wir ermöglichen Wohlbefinden und sind ihnen in ihrem jeweiligen Lebensprozess behilflich. In die Pflege werden die pflegenden Angehörigen, das soziale Umfeld und die Lebensbedingungen des Patienten miteinbezogen.



20 Jahre Naturkinderhaus „Querx Valentin“ in Neukirch

Jung und Alt werden gemeinsam diesen Höhepunkt feiern. Am ersten Juliwochenende verknüpft sich der Tag der Vereine mit dem Tag der offenen Tür in der Kita. Neben anregenden Gesprächen ehemaliger Mitarbeiter, einem abwechslungsreichem Bewegungsangebot für Kinder, ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Ein Kinderfest für alle gibt es auch am 09.09.2022.



25 Jahre Seniorenwohnanlage „Am Lutherpark“

Das Wohnen in den Wohnanlagen steht unter dem Leitsatz: „So selbständig wie möglich, soviel Hilfe wie nötig“. Das bedeutet die Verbindung von selbständigem Wohnen mit Grundangeboten unseres Verbandes sowie die Vermittlung von kostenpflichtigen Zusatzangeboten. Unsere neue Objektleiterin, Frau Kathrin Petschel, berät Sie dazu gern. Tel. 03594/713542.

„Die Gutes im Sinn haben, haben auch die Veranlagung, Gutes zu tun.“

Die diesjährigen Teilnehmer*innen an der 48-Stunden-Aktion stehen nun fest!

Nachdem das Organisationsteam der diesjährigen „48 Stunden Aktion“ in den vergangenen Wochen im gesamten Landkreis Bautzen wieder umfangreich Werbung für seine Projektidee gemacht hat und in diesem Jahr der geplante Aktionstermin auch eingehalten werden kann, sind viele Teilnahmebekundungen von Jugendgruppen und Vereinen in den Regionalbüros eingegangen.

Im Landkreis Bautzen bewarben sich knapp 70 engagierte Jugendgruppen und Vereine mit verschiedensten Projekten und alle wurden als Teilnehmer*innen von den Regionalbüros bestätigt. Damit kann nach zwei Pandemie Jahren wieder eine große Resonanz an diesem Projekt verzeichnet werden. Örtliche Unternehmen, die den Aktionsgruppen gern bei der Umsetzung ihrer Ideen unter die Arme greifen wollen, sind immer herzlich willkommen. Über die einzelnen Regionalbüros können gern Kontakte hergestellt werden.

Die Projektauswahl im Rahmen des „Sonderpreises der Sparkassen“ und der Entscheid über die Höhe der einzelnen Prämierungen finden in diesem Jahr zum dritten Mal nach der Aktion statt.

Zu den Bewertungskriterien gehören Aspekte wie Gemeinnützigkeit, die Wirksamkeit des Projektes in der Öffentlichkeit, Nachhaltigkeit und der Ideenreichtum der Aktionsgruppe.

Nicht bewertet werden jedoch die Zahl der beteiligten Jugendlichen oder die finanzielle Dimension der Umsetzung. Auch muss das Preisgeld nicht zwangsläufig für die Aktion eingesetzt werden, sondern steht der Initiativgruppe zur freien Verfügung.

Wer also schon bei der Planung seines Projektes die oben aufgeführten Kriterien einfließen lässt, steigert seine Chancen! Und wer dabei sein will, muss seine Gruppe mit seinem Projekt im Nachgang des Aktionswochenendes dafür anmelden. Alle Unterlagen dazu finden sich auf der Aktionswebsite.

Informationen zu den einzelnen Gruppen erhält man über die zuständigen Regionalbüros.

Den aktuellen Stand kann man auch unter www.48h-bautzen.de einsehen.



Projektträger der 48-Stunden-Aktion im Landkreis Bautzen:

Region Bautzener Oberland

Valtenbergwichtel e.V. –
Projekt Mobile Jugendarbeit
Julia Wnetrzak HOTLINE 0173 / 7815273

Stadt Bautzen und Region nordöstlich von Bautzen

Steinhaus e.V. – Projekt: Mobile Jugendarbeit
Sophie Delan HOTLINE 0162 / 7468779
(Stadt Bautzen)
Jennifer Zschornak HOTLINE 0152 / 08537330
(Nordosten)

Stadt Bischofswerda

Regenbogen e.V.
Heike Winkler HOTLINE 01523 / 8953344

Berufliche Bildung in der Lebenshilfe für Menschen mit Behinderung e. V. Bischofswerda

Wer sich für eine Beschäftigung in der Lebenshilfe Bischofswerda entscheidet und die Aufnahmevoraussetzungen erfüllt, beginnt die Maßnahme im Berufsbildungsbereich (BBB). Der Berufsbildungsbereich ist eine wichtige Abteilung unserer Werkstatt für behinderte Menschen und dauert 24 Monate. Vorangestellt ist immer ein Eingangsverfahren von drei Monaten.

Dieser Bereich bietet für Menschen mit Handicap einen optimalen Rahmen. In regelmäßigen Team- und Reflexionsgesprächen erarbeiten Fachkräfte gemeinsam mit den Teilnehmern die eigene berufliche Zukunft. Zusammen werden Ziele erarbeitet, die durch einen zeitlichen Rahmen Orientierung für das eigene Handeln geben. Erste Erfahrungen mit der Berufswelt können vor Ort gesammelt werden.

Die Berufliche Bildung im Berufsbildungsbereich bietet die Möglichkeit, verschiedene Tätigkeiten und Berufe kennenzulernen und gleichzeitig sich praktisch auszuprobieren. Die Teilnehmer werden auf eine berufliche Tätigkeit, auf dem allgemeinen Arbeitsmarkt oder in einem Arbeitsbereich der Werkstatt vorbereitet. Dazu werden die Teilnehmer in ihrer persönlichen, lebenspraktischen und beruflichen Entwicklung unterstützt, gefördert und begleitet.

Das Ziel der beruflichen Bildung ist es, einen Berufsweg zu finden, der zu den Fähigkeiten und den Interessen der einzelnen Teilnehmer passt. Nicht alle Schülerinnen und Schüler wissen gleich nach dem Ende der Schulzeit, welcher Beruf für sie passend ist. Menschen, die eine Behinderung

haben, sei es durch einen Unfall oder eine Erkrankung, müssen ihren beruflichen Werdegang oft neu überdenken und evtl. Verschiedenes ausprobieren.

Die Lebenshilfe Bischofswerda orientiert sich dabei am allgemeinen Arbeitsmarkt. Die berufliche Bildung erfolgt in einem dualen System (Wechsel zwischen Fachtheorie und Fachpraxis). Vermittelt werden einfache Tätigkeiten bis hin zu sehr anspruchsvollen Aufgaben. Themen sind bspw. Grundlagen für den Arbeitsschutz, Materialkunde, Werkzeugkunde und das spezielle Fachwissen für die verschiedenen Berufsfelder Metall/Recycling, Hauswirtschaft, Holzbearbeitung, Garten- und Landschaftspflege, Tierpflege und Wäscherei.

Die Fachpraxis wird in den verschiedenen Bereichen der Werkstatt durchgeführt. Alle Teilnehmer bekommen somit einen eigenen Bildungsplan und schließen den Berufsbildungsbereich mit einer Abschlussprüfung ab.

Die Lebenshilfe Bischofswerda verfügt aktuell über freie Plätze im Berufsbildungsbereich. Sprechen Sie hierfür Ihren Kostenträger an.

Aufnahmevoraussetzungen:

- Es muss eine Behinderung vorliegen, die so erheblich ist, dass man nicht in der Lage ist, drei Stunden täglich einer Arbeit auf dem allgemeinen Arbeitsmarkt nachzugehen.
- Ich muss gemeinschaftsfähig sein, d. h. ich muss mit anderen Leuten in einer Gruppe arbeiten können oder auch in den Pausenzeiten mit anderen



Menschen gut auskommen.

- Ich muss am Arbeitsplatz weitgehend unabhängig von Pflege sein.
- Ich muss in der Lage sein, selbstständig ein Mindestmaß an wirtschaftlich verwertbarer Arbeitsleistung zu erbringen.

Diese Kriterien werden vor der Aufnahme in die Werkstatt anhand von psychologischen Gutachten oder Arztberichten überprüft, welche von der Agentur für Arbeit oder der Deutschen Rentenversicherung in Auftrag gegeben werden.

**Lebenshilfe
Bischofswerda**

Hauptwerkstatt

- Berufsbildungsbereich
- Betreutes Wohnen
- Förder- und Betreuungsbereich
- Küche
- Landschaftspflege und -gestaltung
- Montage
- Recycling / Metallverarbeitung
- Tier- und Kulturpark
- Tischlerei mit Werksverkauf
- Wäscherei

**Tier- und Kulturpark
Bischofswerda**

Interview mit Tino Gottlöber – Trainer der Frauen-Regionalliga- mannschaft des BFV 08



10 Jahre Frauenfußball in Bischofswerda, warum beim BFV und wie waren die Anfänge?

Bodo Lehnig, der Direktor des Gymnasiums in Bischofswerda, war verantwortlich für den Frauen- und Mädchenfußball in Großdubrau. Dort wollte man 2012 den Spielbetrieb nicht mehr fortführen. Zunächst wurde in Bautzen angefragt, dort gab es aber keine Zustimmung. So kam es zu Kontakten mit dem Präsidium des BFV und man entschied sich für die Fortsetzung in unserem Verein. Damals kamen viele Spielerinnen, die bereits Landesligaerfahrung hatten, nach Bischofswerda. So begann diese Geschichte vor 10 Jahren.

Welche Spielklassen wurden in den Jahren durchlaufen?

2012 fingen wir in der Landesklasse an und wurden auch gleich Meister und hatten die Gelegenheit, in die Landesliga aufzusteigen. Dort haben wir 4 Jahre gespielt und wagten dann als Dritter den Aufstieg in die Regionalliga. Görlitz wollte nicht aufsteigen und wir haben die Chance genutzt. Nun sind wir schon das fünfte Jahr in der Regionalliga Nordost und haben es geschafft, uns immer aus den Abstiegsrängen rauszuspielen. Ein Jahr wurde auch durch Corona abgebrochen.

Was waren Höhepunkte in den 10 Jahren?

Es gab viele schöne Momente, schon der Aufstieg nach dem ersten Jahr war eine Überraschung. Auch im ersten Jahr haben wir es im Sachsenpokal gegen die zwei Klassen höheren Fortunen aus Dresden und schafften es bis ins 11m-Schießen, verloren dies dann aber unglücklich. Auch die Spiele, die zum Klassenerhalt führten, waren sehr emotional. Einmal gelang der entscheidende Treffer gegen Neubrandenburg durch Katharina Kögler kurz vor Schluss. Das bleibt schon in Erinnerung.

In dieser Spielzeit wurde der Klassenerhalt sensationell schon rechtzeitig bewältigt!

Der Mannschaftskader war ausgeglichener und wir haben uns spielerisch besser gefunden. Das Training wurde auf drei Wochentage gelegt, was viele Spielerinnen auch annehmen. Das hat sich bewährt, die Mannschaft hat sich entwickelt. Wir waren in fast keinem Spiel deutlich unterlegen, auch nicht gegen die meisten „Großen“. Ganz toll lief das Spiel gegen Victoria Berlin, der 1:0-Sieg eine totale Überraschung, da es im Vorfeld durch Krankheitsausfälle keine ideale Vorbereitung geben konnte.

Konnten Spielerinnen auch schon höherklassig wechseln?

Es gab im Nachwuchsbereich in den letzten Jahren immer wieder Spielerinnen, die zu den



Renés
Gulaschkanone

Renés Gulaschkanone
www.Renes-Gulaschkanone.de

Täglich am ...
BHG hagebaumarkt
Carl-Maria-v.-Weber-Straße 7
01877 Bischofswerda

Nachwuchsleistungszentren wechselten. Darauf können wir als Verein stolz sein. Mit Celine Wendisch gab es jetzt im Winter die erste Rückkehrerin aus Potsdam. Man merkt die Jahre der Ausbildung und die Reife der Spielerin. Das hilft unserer Mannschaft natürlich sehr.

Gibt es Kooperationen mit anderen Vereinen und wie sieht es im Nachwuchs aus?

In diesem Jahr gibt es eine Spielgemeinschaft mit Dresden – Loschwitz bei den 2. Frauen. Auch für das nächste Spieljahr suchen wir einen Partnerverein, damit alle Spielerinnen am Wochenende Spielpraxis haben. Es soll auch in naher Zukunft ein Mädchen-Nachwuchszentrum in der Westlausitz entstehen. Dazu gibt es zurzeit gute Gespräche.

Tino, Du als alter Stratege beim BFV bist sehr bekannt, wer sind deine Mitstreiter, ohne die es natürlich auch nicht geht?

Es gibt und es gab viele Leute, die über die 10 Jahre aktiv an der Geschichte mitgearbeitet haben. Trainer, Mannschaftsleiter und alle Helfer haben ihren Anteil an der Entwicklung. Fußball geht nur als Kollektiv. Da wird jeder gebraucht. Stellvertretend nenne ich mal Bodo Lehnig, Katharina Kasper, Jürgen Madlenscha, Thomas Bär, Kathleen Kranz, die schon viele Jahre hier mitwirken bzw. mitgewirkt haben.

Vielen Dank, Tino, Grüße an alle und weiterhin viel Erfolg den Mädchen und Frauen beim BFV 08!

Interview: Uwe Barkow



... der professionelle Ansprechpartner für
Lackierarbeiten aller Art, Karosserie- und
Unfallinstandsetzung sowie professioneller
Aufbereitung Ihres Fahrzeuges.

Zum Stadtwald 10, Bischofswerda

Telefon: 03594 77966-0 – **Wir sind 24h für Sie erreichbar!**

✉ info@eb-lack.de, **www.eb-lack.de**



Tolle Leistung-Coupon

Wir belohnen sehr gute Leistungen:
Für mindestens drei mal "sehr gut" auf Deinem Sommer-Zeugnis 2022 erhältst Du gegen Vorlage des Zeugnisses einen 5 € Einkaufsgutschein.



Gültig bis 31.08.2022.
Keine Barauszahlung möglich.
Nur 1 Coupon pro Person.

Füller-Coupon

Beim Kauf von einem Füllhalter Lamy ABC, Nexx, Safari gibt es bei Abgabe des Coupons einen Tintenkiller gratis.



Gültig bis 31.08.2022. Keine Barauszahlung möglich.
Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Aktuelle Infos unter: www.buero-schreibwaren-foerster.de



Kirchstraße 6
01877 Bischofswerda
Tel.: 0 35 94 70 35 32

Tintenkiller gratis 5 € Gutschein

Wätzlich

Fleischerei & Partyservice

Fleisch- und Wurstwaren
aus eigener Herstellung

- Feinkostsalate
- Pfannengerichte
- gebackene Pute
- Aufläufe u.v.m.



Fleischerei Wätzlich

Hauptstraße 41
01877 Rammenau

Tel. 03594 / 71 63 36
Fax 03594 / 71 20 03

28 Veranstaltungen

Sommer im Barockschloss Rammenau

Genießen Sie die Sommerzeit im Barockschloss Rammenau. Nicht nur der Park lädt jetzt besonders zu einem Rundgang ein: Die Rhododendren und Azaleen stehen in voller Blüte und verströmen einen lieblichen Duft, alles grünt und blüht in leuchtenden Farben. Das Vogelgezwitscher und das Plätschern des Schlossteiches rundet die wunderbare Idylle ab. Besonders gut genießen lässt sich das bei einem gemütlichen Frühstück zusammen mit Freunden und Familie beim Parkfrühstück an festen Sonntagen oder dem Picknick in Weiß am 17. Juli.

Aber auch sonst bietet das Barockschloss in der Sommerzeit so einiges: Neben der beliebten Sonderausstellung »Drauf geschissen! Eine kleine Kulturgeschichte des stillen Örtchens« im Kavaliershaus der Schlossanlage gibt es zahl-

reiche Veranstaltungen für Groß und Klein zu erleben: Bei der Nachtführung am 15. Juli oder dem musikalischen Nachtgang am 22. Juli können vor allem Erwachsene das Schloss mit ganz neuen Augen entdecken, für kleine Entdecker bieten sich die Kinderschlossführungen »Dem Goldschatz auf der Spur« in den Sommerferien an.

Für alle Open-Air-Freunde empfiehlt sich besonders das Konzert des Dresdner Residenz Orchesters am Nachmittag des 17. Juli mit den großen Meistern der Wiener Klassik.

Wer sich für den heimischen Garten Tipps und Tricks holen möchte, der sollte die Hortensienführung am 24. & 31. Juli mit dem Gartenmeister des Barockschlosses Rammenau auf keinen Fall verpassen. Für alle kleinen Gärtner eignet sich

besonders die Ferienspaßaktion »Lirum Larum Löffelstiel, unser Kräutergarten bietet viel«, die sich mit heimischen Kräutern beschäftigt und bei der man seinen eigenen Kräuterstrauß bastelt.

Absolut nicht verpassen sollte man in diesem Jahr das letzte Augustwochenende: Nach zwei Jahren Pause finden am 26. August von 12 – 18 Uhr und am 27. & 28. August von 10 – 18 Uhr nun endlich die 25. Internationalen Oberlausitzer Leinentage statt.

www.barockschloss-rammenau.com



Sommerzeit im Barockschloss Rammenau

Parkfrühstück im Schlosspark | 03. Juli, 07., 14. & 21. August - jeweils 10:00 - 12:00 Uhr

Nachtführung | 15. Juli - 19:00 - 22:00 Uhr

Picknick in Weiß | 17. Juli - 11:00 - 14:00 Uhr

Open-Air-Konzert des Dresdner Residenz Orchesters | 17. Juli - 17:00 - 19:30 Uhr

Ferienspaß für Königskinder »Lirum Larum Löffelstiel, unser Kräutergarten bietet viel«

18. & 21. Juli sowie 25. & 28. Juli - jeweils 13:00 - 14:30 Uhr

Musikalischer Nachtgang | 22. Juli 18:00 - 21:00 Uhr

Gartenmeisterführung »Alles rund um die Hortensie« | 24. & 31. Juli - 14:00 - 15:00 Uhr

Ferienspaß für Königskinder »Dem Goldschatz auf der Spur«

01. & 04. August sowie 08. & 11. August - jeweils 11:00 - 11:45 Uhr

25. Internationale Oberlausitzer Leinentage

26. August - 12:00 - 18:00 Uhr & 27. - 28. August - 10:00 - 18:00 Uhr

Infos & Karten unter: www.barockschloss-rammenau.com



BAROCKSCHLOSS RAMMENAU

Zeit für einen Ausflug – kommt nach Rammenau

Wer gerne spaziert oder wandert, ist in Rammenau genau richtig und bekommt hier einiges geboten. Auf kleinen Ortsrundgängen oder auch größeren Touren kann man das idyllische Dorf und die wunderschöne Gegend im Landschaftsschutzgebiet Westlausitz entdecken und genießen. Entlang der Wanderwege finden sich Lehrtafeln zu Flora und Fauna, zum alten Handwerk und zur Ortsgeschichte.

Seit diesem Jahr können sich unsere Gäste und Einwohner entlang des qualifizierten „Wanderweges an der Gruna“ sportlich an Freiluft-Sportgeräten betätigen. Zudem säumen viele Sitzgelegenheiten den Weg und laden zur Rast in der landschaftlich reizvollen Umgebung. Besonders interessant und erholsam ist zum Beispiel das Beobachten der Tierwelt an und in unseren wunderschönen Teichen.



Hervorzuheben ist, dass in diesem Jahr alle Wegweiser mit Hilfe der LEADER Förderung erneuert und erweitert werden konnten.

Ein Einweihungsfest hierzu findet am 02.07.2022 an der Heimatscheune in Rammenau statt. An diesem Tag werden verschiedene geführte Wanderungen und ein buntes Programm angeboten.

Ganz neu ist die Möglichkeit, Rammenau per Audiorundgang zu erkunden. Die kostenfreie Lauschtour-App lässt Interessierte das Dorf auf ganz besondere Art und Weise kennenlernen.



So erfährt man auf einem Teilstück des Wanderweges an der Gruna viel Wissenswertes über zum Beispiel historische Gebäude, die Teiche und zum berühmtesten Sohn der Gemeinde: Johann Gottlieb Fichte. Erste Gäste testeten die App bereits und waren sehr begeistert.

Die Zahl der Tagesausflügler nimmt stetig zu. Dies erkennt man gut an den verschiedenen Ortskennzeichen der Autos auf den Parkplätzen überall im Ort und vor den fünf gastronomischen Einrichtungen, die Rammenau zu bieten hat. Denn Besucher werden hier im Ort auch kulinarisch vielfältig und gern verwöhnt. Zudem erfreut sich ein weiterer „Parkplatz“ gegenüber des Erbgerichts immer größerer Beliebtheit. Nämlich der, an welchem E-Bike Fahrer ihren Akku kostenfrei aufladen können. Mit neuer Energie erkunden sie dann auf verschiedenen Radwegen die Gegend. Neben unserem überregional bekannten Schloss und seiner wunderschönen Parkanlage hat Rammenau noch viele weitere kleine und große Glanzstücke zu bieten.

Im „Alten Gefängnis“ zum Beispiel organisiert die Gemeinde in Zusammenarbeit mit Einheimischen Ausstellungen zum Dorf und dessen Geschichte. Einen weiteren Höhepunkt bietet die „Alte Schmiede“. Dort befindet sich eine Schauschmiede, in welcher zu bestimmten Anlässen das alte Schmiedehandwerk vorgeführt wird. In der dazugehörigen Schmiedescheune erfreuen sich wechselnde Ausstellungen regionaler Künstler großer Beliebtheit.

Beides steht Besuchern von Gründonnerstag bis Ende Oktober täglich von 10 - 18 Uhr kostenfrei zur Verfügung. Unser Schmiedelädchen mit seinen regionalen Produkten, welches gleichzeitig als Tourismusinformation dient, wird in der Woche vom Gemeindeamt betreut. Am Wochenende erfolgt dies von 13 - 16 Uhr durch engagierte und fleißige ehrenamtliche Helferinnen.

Für noch mehr Informationen zum Ort, der Geschichte, zu Veranstaltungen und vielem mehr besuchen Sie doch einfach unsere Internetseite unter: www.rammenau.de

Wir hoffen, Sie mit diesen Zeilen für einen Ausflug in unser schönes Dorf interessiert und neugierig gemacht zu haben und freuen uns sehr auf Ihren Besuch.

Die Gemeinde Rammenau

Fotos: Ivonne Hetzer, Gemeinde Rammenau.

DIE FORD UMWELT BONUS GARANTIE



Jetzt Ford Kuga Plug-in Hybrid bestellen,
2022 einsteigen & Umweltbonus sichern.*



Verbrauchswerte Kuga Plug-in-Hybrid (kombiniert) nach WLTP**: Kraftstoffverbrauch: 1,3 l/100 km; Stromverbrauch: 15,6 kWh/100 km; CO₂-Emissionen: 29 g/km; elektrische Reichweite (bei voller Batterie): bis zu 64 km***

Autohaus Pischke GmbH&Co.KG

**AUTOHAUS
PISCHKE**
GmbH & Co. KG

Carl-Maria-von-Weber-Str. 17
01877 Bischofswerda
Tel.: 03594773939
Fax: 03594/773999
E-Mail: info@autohaus-pischke.de
www.autohaus-pischke.de

*Angebot der Ford-Werke GmbH für Privat- und Gewerbekunden. Bestellen Sie bis zum 29.07.2022 – solange der Vorrat reicht – einen Ford Kuga Plug-in-Hybrid in Ihrer Wunschausstattung. Wenn Sie nachweislich den staatlichen Umweltbonus nicht erhalten, weil die Lieferung des Fahrzeugs herstellereitig so spät erfolgt ist, dass eine fristgerechte Zulassung und Antragstellung in 2022 unmöglich war, übernehmen wir die Innovationsprämie. Dies gilt nur, sofern die Voraussetzungen für den Erhalt des staatlichen Umweltbonus im Übrigen gegeben waren (mehr Informationen unter www.bafa.de). **Seit dem 1. September 2017 werden bestimmte Neuwagen nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenkraftwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure, WLTP), einem neuen, realistischeren Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen, typgenehmigt. Seit dem 1. September 2018 hat das WLTP den neuen europäischen Fahrzyklus (NEFZ), das bisherige Prüfverfahren, ersetzt. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen. Die angegebenen Werte dieses Fahrzeugtyps wurden anhand des neuen WLTP-Testzyklus ermittelt. ***Maximale Reichweite gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP) bei voll aufgeladener Batterie. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Fahrzeugzustand, Alter der Lithium-Ionen-Batterie) variieren.

Erlebnisse prägen den Menschen oder Erinnerungen eines Ruheständlers

„Sich zu beeilen, nützt nichts, zur rechten Zeit aufbrechen ist die Hauptsache!“

(Fontaine)

Wie schon berichtet, begann ich im Herbst 1966 wieder meine Tätigkeit im RFT Bautzen. Die Arbeit als Labormechaniker machte mir Spaß. Man konnte kreativ sein und musste entsprechende Qualität liefern. Im Versuchs- und Musterbau wurden Muster für Geräte in der Fernmeldetechnik gefertigt. Eine weitere Aufgabe bestand darin, Prüfeinrichtungen für das Prüffeld zu entwerfen und zu bauen, damit die hergestellten Fernmeldeeinrichtungen getestet und geprüft werden konnten. Die Vermittlungsanlagen waren hauptsächlich noch mit Röhren bestückt. In den folgenden Jahren zog aber immer mehr die Halbleitertechnik in die Anlagen und Geräte ein und die Röhrentechnik wurde nach und nach abgelöst. Die Größe der Schaltschränke konnte durch den Einsatz der neuen Halbleiter sehr reduziert werden. Im Labor herrschte unter den Mitarbeitern ein gutes Verhältnis im Arbeitsleben und in der Freizeit. Die sogenannte Brigadearbeit war in letzten 1960iger Jahren noch nicht so von Dogmatismus geprägt und machte da noch Spaß.

Mitte der 1960iger Jahre bauten mein Bruder und ich eigenhändig ein Segelboot „Molch“. In unserer Freizeit segelten wir damit auf der „Kleinen Ostsee“ in der Gemeinschaft der BSG Fortschritt Neukirch Sektion Segeln. Auch eine Zeitspanne, die ich nicht missen möchte.

In diese Zeit bei RFT fiel auch mein Interesse mit Kindern und Jugendlichen zu arbeiten. Was lag da näher als das Betriebsferienlager vom RFT Bautzen. Als Gruppenleiter und später als Lagerleiter konnte ich so mithelfen, den Kindern erholsame und unvergessliche Ferien zu gestalten. Zwei bis drei Lager in den Sommerferien waren die Regel, um allen Kindern der Betriebsangehörigen die Teilnahme zu ermöglichen. Bis 1971 konnte ich diese verantwortungsvolle Tätigkeit ausüben. Eine Episode ist bei mir haften geblieben- das Ferienlager war in einer Schule untergebracht. Die sogenannte Pausenglocke musste auch als Alarmglocke bei Feuer benutzt werden. Dafür war ein Betätigungsknopf im Schulflur angebracht. Mehrmals wurde ein Alarm durch schon ältere Jungen aus Spaß ausgelöst. Die Übeltäter konnten aber nicht ermittelt werden. Meistens geschah dies zur Mittagsschlafzeit. Nach diesem „Spaß“ lagen im Gruppenraum die Jungens alle friedlich schlafend in ihren Betten. Nun griff ich zu einer List. Die Beteiligten mussten jetzt einen erhöhten Herzschlag haben, da sie ja schnell wieder in ihre Betten mussten. Also legte ich meine Hand auf die Herzgegend der Jungens und sagte zu einigen du und du kommst mal bitte mit ins Lagerleiterzimmer. Erst mal wurde alles abgestritten. Nach und nach gaben sie diesen dummen Jungenstreich zu und die „Übeltäter“ waren ermittelt. Danach gab es keine „falschen“ Alarme mehr.

1968 war eine Jugendtouristreise an das Schwarze Meer nach Bulgarien der große Wunsch. Leider war für die gesamte Ferienzeit alles ausgebucht. Als Ersatz wurde eine Reise nach Pizunda an das Schwarze Meer der UdSSR angeboten, 14 Tage für ca. 500 Mark der DDR!! Natürlich konnte diese Möglichkeit des Reisens nicht abgelehnt werden. Es wurde ein unvergessliches Erlebnis, gute Reiseleitung, gute Reisegruppe, super Unterkunft, herrliche Gegend. Neben Pizunda stand Suchumi, Sotschi, Gagra und der Rizza See im Kaukasus auf dem Programm. An den gemütlichen Abenden flossen der preiswerte Wein und Sekt in die durstigen Kehlen. Zu Hause wieder gut angekommen empfing mich Nachbar Lehrer Emil R. mit einer Zeitungsannonce und den Worten, das wäre doch was für dich. Gemeint war eine Anzeige im ND – ein Studium am Institut zur Ausbildung von Ingenieur-Pädagogen in Gotha. Die Fachrichtung war Elektrotechnik/Elektronik mit Abschluss nach drei Jahren Studium- Ingenieur-Pädagoge. Der Hinweis gefiel mir und ab ging es zur Aufnahmeprüfung nach Gotha.

Vorher erhielt ich noch eine Delegation zum Studium durch RFT Bautzen. Nach dem erfolgreichen Abschluss wurde mir angeboten, die Lehrwerkstatt des RFT Bautzen als Ausbildungsleiter zu übernehmen. Diese Aufnahmeprüfung mit Bravour bestanden und im September 1968 begann bereits der Ernst des Studierens.

Meine „Gutmütigkeit“ wurde mir fast zum Verhängnis beim Lösen eines Problems einiger Kommilitonen, Exmatrikulation! Ich bin aber gerade noch mit einem blauen Auge davon gekommen. Eine Verpflichtung, den Heizer am Institut in den Wintermonaten zu unterstützen war die Rettung.

Für diese gute Tat bekam ich später dafür auch noch eine kleine Vergütung und über das Heizen habe ich auch noch etwas dazu gelernt. Damals wurde noch mit Kohle geheizt und einige Tonnen an Briketts und Koks musste ich da bewegen!

Neben dem Studium gab es ein frohes Jugendleben. Freundschaften wurden geschlossen, einige halten sich bis heute. Auch meine Frau lernte ich beim Studium kennen und im Dezember 1970 wurde geheiratet.

Wer etwas von Glas versteht, kauft bei Hermann, wer nichts von Glas versteht, sollte es erst recht tun.

HERMANN'S Glaserei

Meisterbetrieb J. Hermann

Unsere Leistungen:

Echtglasduschen in jedem Sondermaß.
Wir haben für jede Situation eine Lösung!
Beratung vor Ort.

- Glasgestaltung durch Sandstrahlmattieren
- Reparaturverglasungen, Neuverglasungen
- Möbelgläser
- Spiegel, Ganzglastüranlagen
- Glashandel aller Art

Seit 1975

Wir sind für Sie da:

Montag - Donnerstag 7.00 bis 17.00 Uhr
Freitag 7.00 bis 16.00 Uhr

Mühlgutstraße 7a Telefon 035951. 32 303
01904 Neukirch/Lausitz Telefax 035951. 31 196

www.hermannsglaserei.de | info@hermannsglaserei.de



• Malerarbeiten

• Fußbodenverlegearbeiten

• Dienstleistungen aller Art

FRISCH GESTRICHEN
© JANS WÜNSCHE

JANS WÜNSCHE

Hauptstraße 18 • 01904 Neukirch/Lausitz
Tel.: 035951-37096 • Mobil: 0172-635 57 59
Mail: jans.wuensche@t-online.de



Pflege mit Herz und Verstand

Oberlausitz Pflegeheim & Kurzzeitpflege gGmbH

**Seniorenwohnhaus
"Am Davidsberg" Neukirch**

25 Jahre

**ZEIT ZUM DRAUSSEN SITZEN-
WIR FREUEN UNS DRAUF.**

Pflegeheim mit Hausgemeinschaftsprinzip
Fabrikstr. 8 01904 Neukirch
Telefon: 035951 1829-0 Fax: 03595 1829-11

www.olpk.de • info@olpk.de

Während der Zeit des Studiums tauchten in Gotha, zwei Lehrmeister und der damalige Obermeister vom RFT Bautzen, zur Absolvierung eines Fernstudiums zum Ing.-Pädagogen auf.

Mir wurde sofort klar, die Stelle als Ausbildungsleiter im RFT Bautzen kannst du vergessen. Deshalb bewarb mich um eine Arbeitsstelle im Kombinat Fortschritt Neustadt/Sa. Die angebotene Stelle als Mitarbeiter und Lehrkraft der Betriebsakademie des Kombinates nahm ich sofort an.

Im Juli 1971 beendete ich das Studium mit guten Ergebnissen und im August 1971 begann ich meine Tätigkeit bei der Betriebsakademie, und zwar im Verantwortungsbereich Erwachsenenbildung der Kombinatbetriebe in Bischofswerda und Neukirch/L. Im Aufgabenbereich lagen die Aus- und Weiterbildung von Facharbeitern und Meistern.

G. Zeiler

(Fortsetzung folgt)

Johannes G. Richter

Elektro-Heizung-Sanitär



Meisterbetrieb
der Elektroinnung

Hauptstraße 75 • 01904 Neukirch
Tel. 035951.323 50 • Johannes-G-Richter.de

→ Der Ferien(s)pass ist da!

Der Ferien(s)pass geht in die nächste Runde. Bereits das neunte Jahr in Folge gibt die Stadt in 2022 den Schülerinnen und Schülern sowie Vorschulkindern einen Ferienplaner mit zahlreichen Veranstaltungstipps und Vergünstigungen mit auf den Weg in die Sommerferien.

Mit über 40 Angeboten und fünf neuen Partnern hält er für jeden Geschmack etwas bereit.

Der Ferien(s)pass 2022 ist für 5 Euro im Bürger- und Tourismusservice im Rathaus, bei Bürobedarf Schreibwaren Förster, in der Buchhandlung Mandy Heinrich, in der Stadtbibliothek Bischofswerda, beim Regenbogen-Verein und natürlich im Freibad erhältlich.



Anzeige

Sommer, Sonne, Mango-Soße ... im Weltladen

Ketchup geht auch öko & fair, den Beweis tritt der Bischofswerdaer Weltladen derzeit an - mit Grillsaucen von Turqle Trading, einer Fairhandels-Organisation aus Südafrika. Dort spielt vor allem die regionale Wertschöpfung eine große Rolle, indem viele Zutaten aus eigenem Anbau stammen. Von der Pflanzenzucht über das Kochen, Abfüllen und Versiegeln der Produkte gibt es verschiedene Aufgabenbereiche. So kann Turqle Trading zahlreiche Arbeitsplätze schaffen, die den beteiligten Familien das Überleben sichern.

Auch Mango-Produkte sind seit jeher ein „Renner“ des Fairen Handels. Der Juni-Schwerpunkt stellt sie vor - egal, ob pikant oder süß, frisch oder getrocknet, ob als Aufstrich, Likör oder Fruchtgummi. Seit vielen Jahren sind Projekte unter der Ägide des bekannten und vielfach geehrten Paters Shay Cullen rund um die Mangoproduktion und -verarbeitung ein Mittel, philippinischen Straßenkindern ein würdiges Leben zu ermöglichen. Die Ehrenamtler/innen des Weltladens informieren gern darüber.

Ein gelungenes Picknick im Garten oder auf der Wanderung erfordert noch einiges Zubehör. Perfekt für unterwegs sind Bestecksets aus Vietnam, welche aus Kokosholz bestehen. Das Holz ist komplett naturbelassen, ohne Einfluss von Giften und Pestiziden. Die Weiterverarbeitung zu Besteck und Trinkhalmen erfolgt in kleinen Familienbetrieben.

Dazu passen Geschirr, Trinkflaschen und Brotdosen aus 100% Zuckerrohr und Mineralien - ohne Melamin, ohne Weichmacher und vollständig recyclebar. Der Zuckerrohrsaft dafür stammt aus Brasilien und ist ein Reststoff aus der Zuckerproduktion, es wird also keine weitere landwirtschaftliche Fläche dafür benötigt und kein zusätzlicher Baum gefällt.



Nun fehlen nur noch Taschen, Filzkissen, Matten und Handtücher aus dem Weltladen, dann ist die Ausrüstung komplett. Kommen Sie doch einmal vorbei, wir freuen uns auf Sie!
Eine schöne Sommerzeit wünscht Pax et bonum - Eine Welt Laden e.V. Bischofswerda.

Öffnungszeiten:
Mo-Do 14-18 Uhr, Fr 9-13 Uhr

www.weltladen-biw.de




Pflegefachkraft für Einzelversorgung in Radeberg gesucht!

- unbefristete Festanstellung in Voll- oder Teilzeit für die 1:1 Intensivpflege
- attraktive steuerfreie Zuschläge für Nacht-, Sonntags- & Feiertagsarbeit
- 2000€ Wechselprämie
- arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge
- betriebliche Krankenzusatzversicherung
- durch 12-Stunden-Dienste mehr arbeitsfreie Tage im Monat

Kontaktieren Sie uns!

AIR
Pflegen-fetzt.de

- AIR Kranken- und Intensivpflege GmbH
Rödertalstraße 56a
01454 Radeberg
- 03528 4556612
- bewerbung@air-pflege.de
- www.air-pflege.de



UNSERE LEISTUNGEN

Demitz-IT ist Ihr regionaler Partner in Bischofswerda und Umgebung für IT und Telekommunikation



Netzwerk + **Technik**

WLAN, Switches, VPN & Firewall Lösungen, Netzwerkanalysen uvm.

.....



Hosting + **Cloud**

Mit unseren Rechenzentrumflächen in Sachsen und unserer Cloud bieten wir Ihnen Diensten ein sicheres Zuhause.

.....



Wartung + **Betrieb**

Vollständige IT Betreuung Ihres Unternehmens inkl. Helpdesk, Reparaturservice, 24x7 Notfalldienst und mehr



Kostenfreie Erstberatung und Analyse Ihrer bestehenden Infrastruktur bei Ihnen vor Ort



Keine Anfahrtskosten im Umkreis von 25km rund um Bischofswerda



Wir übernehmen Verantwortung und unterstützen Projekte und Vereine in der Region

ÜBER UNS

Demitz-IT.solutions ist ein Produkt der stackXperts GmbH. Gegründet Anfang 2019 von einem erfahrenen Team von System Ingenieuren mit jeweils über 20 Jahren Erfahrung in der IT-Branche. Wir wollen das regionale Unternehmen von unserer professionellen Kompetenz profitieren können.



035930/259799



info@demitz-it.solutions
www.demitz-it.de



Büro: Hauptstraße 39
01877 Demitz-Thumitz